

Emil Boc, care  
președintelui  
să nu promulge  
legea ce menține  
pedeapsa cu  
închisoarea  
pentru calomnie

# ADEVĂRUL

## de Cluj

ziar independent

ANUL XIV NR. 3539  
ISSN 1220-3203

LUNI,  
1 IULIE 2002  
16 PAGINI 4.000 LEI

<http://www.dntcj.ro/adevarul>

pagina 16  
**Ministrul  
Turismului  
renunță la  
amplasarea  
Dracula Park  
îngă  
Sighișoara**

ncepînd de astăzi, 1 iulie 2002, **ADEVĂRUL de Cluj**  
are o nouă adresă a site-ului: [www.adevarul.euroweb.ro](http://www.adevarul.euroweb.ro)  
și noi adrese de e-mail: [adevcj@euroweb.ro](mailto:adevcj@euroweb.ro) și [reclama\\_adevcj@euroweb.ro](mailto:reclama_adevcj@euroweb.ro)

### Garaj parlamentar

VALER CHIOREANU

Adunînd tot optimismul de pe cuprinsul patriei, nu vom ajunge pînă acolo încît să credem că, într-un viitor previzibil, românii vor gândi și acționa ca elvețienii, să spunem, sau ca germanii, și că, drept urmare, vor trăi asemenea lor. Așa că să nu cerem nici parlamentarilor de la București să procedeze aidoma celor din Tara Cantanelor ori de prin landurile nemțești. Probabil, acestora din urmă nu le vine greu să accepte că instituția în care muncesc (Parlamentul) nu are nevoie de mașini proprii. Lucrurile stau tocmai așa. Organele legislative din cele două țări (printre cele mai bogate din lume) sînt nevoite să închirieze autovehicule prin agențiile specializate, atunci cînd primesc vizita unor delegații străine și vor să le plimbe pentru a le arăta frumusețile patriei. În această situație, cred că, adunînd întreg pesimismul de care sînt în stare românii, tot ne va veni greu să credem că parlamentul de la București se situează pe primul loc în Europa în ce privește motorizarea. Aproape 700 de autovehicule de serviciu stau la dispoziția celor 485 de senatori și deputați aleși pentru a gândi și face legi bune. Probabil, majoritatea mașinilor sînt Dacii, dar din dotarea celor două Camere nu lipsesc automobile de lux, cumpărate pe bani grei: Numai în ultimul timp, conducerea Senatului a comandat 8 autoturisme străine, a cite 31.000 dolari bucata. Și este de așteptat ca bunul exemplu al senatorilor să fie urmat de șefii celorlalte camere a Parlamentului, ca într-o întrecere a cărei absurditate scapă aleșilor națiunii. Sigur, nu trebuie să cerem lucruri exagerate de la ei și să credem că este posibil ca prețioasele lor șezuturi să se odihnească pe pernele mai aspre ale Dacilor autohtone. Este adevărat, uitatul (acum) Ion Diaconescu a promis, în campania electorală din 1996, că, dacă PNTCD va câștiga alegerile, parlamentarii se vor deplasa numai cu mașina națională. Dar a uitat a doua zi după ce a promis. Sau să ne închipuim că Adrian Năstase credea foarte tare în îndemnul său de a achiziționa pentru organul legislativ numai autovehicule fabricate în țară. Exemplul amintit mai sus (cel cu 8 autoturisme de lux) este ilustrativ în acest sens. Asta însă nu trebuie să ne facă să uităm că, în timp ce multe dintre cele 150 mașini care au baza la Palatul Parlamentului încep să ruginească prin nefolosire, altele se plimbă prin țară mai mult decît trebuie. Recordul îl deține un autovehicul care a parcurs într-o lună 25.000 de kilometri. Această situație anormală este, evident, un produs al deficitului de democrație și, în ultimă instanță, de bun simț care îi caracterizează pe unii dintre demnitarii români. În acest sens este absolut fantastic exemplul președintelui Consiliului Județean Gorj, care a adunat atîta nesimțire în cariera sa politică, încît a ajuns să creadă foarte sincer că poate să-și treacă vila personală pe harta turistică a județului,

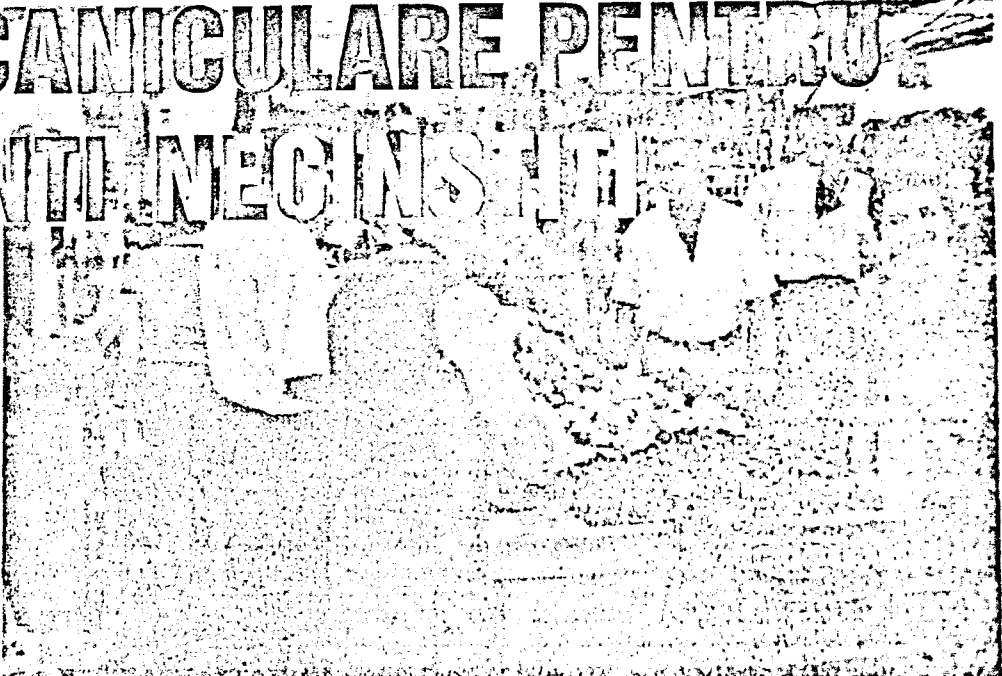
continuare în pagina a 16-a

## AMENZI... CANICULARE PENTRU COMERCIANTII NECINSATI

Cu toată seceta care s-a abătut asupra noastră, tarabele din piețele Clujului sînt pline cu zarzavaturi și fructe. Dar... la prețuri piperate. Gospodinele, fluturînd sacoșe și plase goale, sondează piața în căutarea unor produse proaspete, mai ieftine, mai potrivite cu propria pungă. Nu e deloc simplu. Majoritatea își numără și își drămuiesc cu atenție banii.

### Gospodinele trăiesc cu spaima în suflet

Aprovizionarea pentru iarnă va constitui cea mai grea problemă. Vorba unei gospodine, care trebuie să hrăncască o familie numeroasă: "Ne-a bătut Dumnezeu! Vara asta secetoasă care s-a abătut asupra noastră ne-a sărăcit. "Mercurialul" ridicat pe care îl mențin precupeții e un obstacol



de netrecut pentru pensionari și șomeri. Dacă o să avem o iarnă grea, vom muri de foame". Cheltuielile pentru "coșul zilnic", de întreținere, prețurile, majorate de la 1 iulie, la energie termică, curent electric, benzină, apă etc. Sînt atît de mari,

încît umplerea cămărilor este cea mai grea problemă pe care majoritatea femeilor o întîmpină în acest an secetos.

Vasile MOLDOVAN

continuare în pagina a 16-a

## BRAZILIA, REGINA FOTBALULUI

pagina 12

### Urmărit prin Interpol pentru evaziune fiscală de peste 70 de miliarde de lei

Un bărbat, în vîrstă de 39 de ani, din localitatea Cojocna, a fost dat în urmărire generală prin Interpol sub acuzația de evaziune fiscală, după ce a țepuit statul român cu peste 70 de miliarde de lei. Potrivit procurorilor clujeni care instrumentează cazul, Deak Francis a înregistrat, în anul 2000, la Registrul Comerțului Cluj, societatea comercială Desiro SRL. Ulterior, firma, care avea ca obiect de activitate comerțul cu băuturi alcoolice, s-a dovedit a fi un simplu paravan pentru afaceri ilegale. Deak a realizat, în colaborare cu alte societăți din Cluj, Bihor și Satu Mare, tranzacții cu mii de litri de băuturi

alcoolice, reușind să cîștige, în mai puțin de un an, sume imense de bani. În urma unui control efectuat de Garda Financiară Cluj la SC Desiro SRL, comisarii au constatat că patronul nu a înregistrat în evidențele contabile nici o operațiune financiară, aducînd un prejudiciu statului de peste 70 de miliarde de lei. Cînd a aflat că este în atenția comisarilor Gărzii Financiare Cluj și a poliștilor, Deak Francis și-a vîndut bunurile și a fugit din țară. Poliștii susțin că evazionistul trăiește în prezent într-un orașel din Ungaria, sub o identitate falsă.

Cosmin PURIȘ

### Norica Nicolai impune promovarea femeilor în PNL

Reprezentate ale 23 de organizații județene s-au reunit, ieri, la Cluj-Napoca, în cadrul seminarului "Femeile pot reuși", organizat de Fundația "Șanse egale pentru femei", cu sprijinul financiar al Guvernului Norvegiei, în cadrul "Pactului de Stabilitate".


Manifestarea s-a adresat tuturor femeilor politice din partidele parlamentare, cel de-al V-lea seminar (cel dedicat PNL) desfășurîndu-se la Cluj-Napoca, unde activează una dintre cele două femei parlamentare ale partidului, senatorul Norica Nicolai. Senatorul clujean nu s-a sfiit să remarce că "PNL nu este un partid privilegiat în ceea ce privește promovarea femeilor". În acest sens înființîndu-se, la reuniunea de la Cluj, un grup de inițiativă al femeilor liberale pentru a iniția modificarea statutului la așteptatul Congres extraordinar al partidului din luna septembrie. Încrezătoare, Norica Nicolai spune că va reuși să impună, prin modificarea statutului, introducerea prevederii conform căreia un procent de 30% de pe listele de la alegerile parlamentare viitoare să aparțină membrilor din partid. În plus, senatorul clujean a declarat că în sesiunea următoare va iniția un proiect legislativ care să impună sancțiuni pecuniare pentru partidele care nu prevăd cel puțin 20% din locuri pentru femei. La ora actuală, partidele considerate cel mai avansate în preluarea normelor europene - PNL și UDMR - nu au organizații de femei.

Titus CRĂCIUN

### OFERTĂ SPECIALĂ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>grâu <b>TOLUREX</b><br/><b>TOMIGAN</b></p> <p>floarea soarelui <b>GALIROM</b><br/><b>PROMETREX</b><br/><b>TRIFLUREX</b><br/><b>LINUREX</b></p> <p>porumb <b>ALAZINE</b><br/><b>ATRANEX</b><br/><b>SIMANEX</b></p> <p>pomi fructiferi <b>APOLLO PLUS</b><br/>viță<br/>legume</p> | <h2 style="font-size: 2em;">Reduceri<br/>mari<br/>la<br/>sfârșit<br/>de<br/>sezon</h2> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

Plățiți acum, pentru un preț mai bun!



MAQOTTESHIM AGAN  
str. Mihai Eminescu nr. 44-46,  
et. 5, ap. 11, sector 1, București  
tel.: 01.222.82.24; 223.43.52; 212.13.61  
fax 01.222.95.30

## Ministrul de Externe face o vizită în Germania

Ministrul de Externe, Mircea Geoană, va face, mine, o vizită de lucru în Germania, urmînd să aibă întîlniri cu omologul său german, Joschka Fischer, cu Rudolf Scharping, ministrul Apărării și cu Otto Schily, ministrul federal de Interne.

Mircea Geoană se va întîlni și cu Fredbert Pflueger, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Bundestag, camera inferioară a Parlamentului german.

Ministrul de Externe va susține, la Academia Europeană din Berlin, conferința cu tema "Viitoarea formă a Europei - contribuția României".





## UN PLAN DE PACE FĂRĂ O HARTĂ

### "THE NEW YORK TIMES"

Atât conducerea palestiniană, cât și executivul de la Tel Aviv au îmbrățișat politica Administrației americane privind situația din Orientul Mijlociu anunțată de președintele George W. Bush în cadrul unui discurs cuprinzător rostit în seara zilei de 24 iunie. Chiar dacă liderul de la Casa Albă a oferit cu acest prilej o viziune morală asupra viitorului în această regiune a lumii, nu este deocamdată clar cum va fi depășită actuala situație pentru a transforma în realitate respectiva viziune. După cum a afirmat în acest discurs, dar și în cel rostit în luna aprilie pe aceeași temă, George W. Bush dorește ca două state democratice, unul evreu și unul palestinian, să împartă pașnic fișia de teritoriu dintre Mediterana și fluviul Iordan. Este posibil ca mai vechiul cadru de pace creat prin acordurile de la Oslo, semnate în 1993, să fi fost compromis atât de atacurile teroriste sistematice ale militanților palestinieni, cât și de contraofensivele forțelor israeliene în teritoriile controlate de palestinieni, dar, a apreciat președintele american, opoziția acestor acorduri nu li se va permite să se declare învingători. Obiectivul major al acordurilor de la Oslo, acela de a consacra coexistența pașnică dintre cele două state, evreu și palestinian, rămâne singurul legitim, susține liderul de la Casa Albă.

Pentru a-l atinge, însă, cele două părți, despărțite încă de resentimente și suspiciuni reciproce, au nevoie de

o direcție specifică, de o "hartă", astfel încât o concesie din partea uneia să fie dublată de o concesie și din partea celeilalte. Din acest punct de vedere, discursul liderului american din 24 iunie a lăsat mult de dorit. George W. Bush pare să nu aștepte ceva imediat din partea autorităților israeliene, dar, pe de altă parte, a lăsat impresia că viața palestinienilor nu se va schimba în bine pînă cînd liderul lor, Yasser Arafat, nu va fi schimbat de la putere. George W. Bush le-a spus palestinienilor că, înainte să își poată proclama un stat palestinian provizoriu, au mai întâi nevoie să își aleagă noi lideri, să construiască noi instituții și să creeze un nou stabiliment de securitate. Pînă cînd toate acestea nu vor începe să fie puse în practică, Israelul va fi nevoit să "continue să se aperse", a declarat transant președintele SUA.

Tocmai prin faptul că George W. Bush l-a etichetat pe Yasser Arafat drept element esențial în evoluția procesului de pace din Orientul Mijlociu (lăsînd să se înțeleagă că totul depinde de eliminarea sa de la putere), consolidîndu-i practic poziția, palestinienilor le vine astfel foarte greu să îi arate ușa, comentează publicația americană. Bush a abordat o strategie mult mai bună atunci cînd a ales să îl ignore pe liderul Autorității Naționale Palestiniene (ANP), concentrîndu-și declarațiile asupra necesității reformării ANP, proces care implicat ar fi propulsat noi figuri în primul eșalon politic palestinian.

O altă confuzie creată de discursul președintelui american constă în

faptul că acesta a lăsat impresia că premierul israelian Ariel Sharon are mină liberă să reocupe întreaga Cisiordanie pînă cînd se va cristaliza un stat palestinian democratic. Cum vor fi însă de acord palestinienii să organizeze alegeri democratice sau să înceapă vreo reformă, în timp ce sînt în continuare blocați de forțele israeliene, rămîne un mister pentru toți.

Oficialii americani și cei israelieni se tem însă că "trimiterea unui mesaj" pozitiv palestinienilor (în sensul acceptării unor concesii de către Israel) ar putea fi interpretat drept o consecință directă a acțiunilor teroriste și o dovadă că acestea dau roade în cele din urmă. A nu lua însă nici o măsură poate, de asemenea, transmite un mesaj palestinienilor, anularea oricărei speranțe în privința creării statului palestinian autonom.

Oficialii palestinieni care au declarat anterior că au nevoie de o motivație pentru a merge pe linia reformelor cerute în special de SUA nu au primit, în urma acestui discurs, încurajarea pe care o așteptau cu nerăbdare. Președintele american a afirmat într-adevăr că va sprijini crearea unui stat palestinian provizoriu, dar nu pînă cînd poporul palestinian nu va avea noi lideri, noi instituții și noi relații de securitate cu Israelul, condiții care nîmdeplinește fac imposibilă retragerea trupelor israeliene. Insistența șefului Administrației americane asupra reformării instituțiilor palestiniene și organizării de alegeri libere nu i-a deranjat pe unii oficiali palestinieni. "Nu ne deranjează că președintele

american a spus că nu-i place actuala conducere palestiniană", a declarat Yasser Abed Rabbo, purtătorul de cuvînt al ANP și totodată consilier al lui Yasser Arafat. "Președintele Arafat și întreaga conducere palestiniană salută ideile prezentate de George W. Bush", se spune într-un comunicat transmis de ANP. "Aceste idei reprezintă o serioasă contribuție menită să stimuleze procesul de pace". De asemenea, conducerea palestiniană a cerut, cu titlu de precondiții pentru începerea negocierilor, retragerea trupelor israeliene din localitățile palestiniene din Cisiordania și stoparea activității de construire de colonii evreiești în teritoriile palestiniene. Purtătorul de cuvînt al ANP a declarat că în privința terorismului "acesta nu poate fi combătut, atît timp cît secțiile de poliție-palestinieni și polițiștii palestinieni sînt ținta ofensivelor israeliene".

Discursul președintelui american a fost însă prompt criticat de conducerea grupării fundamentaliste islamice Hamas, responsabilă pentru majoritatea atentatelor sinucigase îndreptate împotriva Israelului: "Sînt dezamăgit, pentru că președintele american a sprijinit în totalitate politica lui Sharon și, în schimb, a făcut presiuni asupra palestinienilor și a încadrat lupta de rezistență a acestora, la acte de terorism. Cu toate acestea, a recunoscut că ocupația israeliană, chiar dacă nu a numit-o ocupație, este principala cauză a terorii existente în această regiune", a declarat Ismail Abu Shanab, liderul politic al Hamas.

## WASHINGTONUL ÎN CĂUTAREA UNEI "STRATEGII DE SECURITATE"

### "LE MONDE"

Administrația Bush are ea, oare, o strategie pentru a combate ceea ce ea numește terorismul? În timp ce Consiliul Național de Securitate, plasat pe lângă președinte, lucrează pentru definirea unei "strategii naționale de securitate", care va fi făcută publică peste două sau trei luni, teoria este nebulosă, practica este ezitantă. "Noua strategie" a început să fie schițată în toamna anului 2001, după două luni de la atacurile din 11 septembrie. Ea a fost exprimată, dacă nu precis formulată, de George W. Bush în discursul său din 29 ianuarie asupra Stării Uniunii, prin denunțarea "axei răului". În mod clar, se explica atunci la Washington, executivul american a decis să treacă de la descurajare (deterrence) la acțiunea preventivă (preemption). În fața terorismului bazat pe atentatul sinucigaș, metoda, care constă, pentru a împiedica un atac, în a face costul exorbitant pentru agresor nu este adaptată. Singura tactică posibilă este de a smulge unui eventual agresor, înainte ca el să se servească de ele, armele cu care el ar putea ataca Statele Unite.

Din luna septembrie, conducătorii americani sînt siguri de un lucru: vectorul unor noi atacuri ucigătoare împotriva țării lor îl constituie bărbații și poate, într-o zi, femeile pe care ideologia islamistă le transformă în bombe cu efect întîrziat. Ei apreciază că atentatele viitoare nu vor împrumuta aceeași metodă ca și cele din 11 septembrie, contra cărora sînt luate acum măsuri de precauție. Loviturile care se pregătesc vor consta în a plasa o "încercătură" nucleară, chimică sau biologică asupra acestor rachete umane. Aceste încercături vor proveni fie de pe piața neagră a unor materiale produse de fosta Uniune Sovietică, fie din partea uneia din țările "axei răului" - Irakul, Iranul și Coreea de Nord. Domnul Bush și echipa sa afirmă că acest din urmă pericol este foarte real, chiar dacă nici o conexiune nu a putut fi demonstrată între Al-Qaida și una din aceste țări.

Terorismul islamist se apropie, în opinia conducătorilor americani, de mișcările totalitare

ale secolului al XX-lea și, în mod deosebit, de nazism. La Berlin, la 23 mai, George Bush a utilizat expresia de "nou totalitarism". Comparația pare practică, în mai multe privințe, pertinentă. Procedînd și el la o "răsturnare a valorilor", islamismul prezintă moartea ca fiind mai dezirabilă decît viața; războiul, în sine, ca fiind superior păcii. Așa cum nazismul nu se putea împlini decît prin distrugere, islamismul nu are alt program decît să administreze lovituri inamicului pe care el și l-a desemnat: americanii, creștinii, evreii. Cu toate acestea, strategii americani nu sînt foarte preciși în ce privește dimensiunea acestui nou totalitarism. Există rețeaua Al-Qaida, înfrîntă în Afganistan, dar nu distrusă, și care, potrivit Administrației Bush, este prezentă în 60 de țări. În ce constă această prezentă? De ce mijloace dispun agenții săi? Care este nivelul lor de pregătire? De ce sînt ei capabili? Nu se știe. Arestările operate recent, fie că este vorba de cea a unui militant de naționalitate americană la Chicago sau de cea a unui grup în Maroc, par să indice că avem de-a face cu niște preparative improvizate într-un mod un pic precipitat, după deruta afgană.

În afară de rețeaua Al-Qaida, o serie de mișcări islamiste combat puterea centrală în țări ca Filipine, Georgia, Cenia, precum și în Asia centrală. Statele Unite se tem să nu se repete aici ceea ce s-a petrecut în Afganistan, cu constituirea unor zone sub control islamist care ar putea servi drept baze lui bin Laden sau emulilor săi. Vin apoi statele care împărtășesc fie obiectivele, fie țintele, fie, în parte, sau în totalitate, ideologia terorismului islamist. În special în privința lor, alternativă între disuasiune și acțiune preventivă, sau mai degrabă trecerea de la una la alta, are un sens. Un Saddam Hussein care, așa cum reamintește adeseori George W. Bush, "a gazat propriul său popor" ar da el, oare, înapoi în fața unei inițiative care ar antrena represalii pentru Irak, din moment ce ar avea bune șanse de a scăpa el însuși, așa cum a reușit în 1991? Ayatollahii, care păstrează esențialul puterii în

Iran, ar ezita ei, oare, să recurgă la arma atomică, dacă ar dispune de ea, de teama sutelor de mii de morți pe care riposta ar face-o în rîndul compatrioților lor? Și ce se poate aștepta, oare, din partea regimului nord-coreean, care mai degrabă își infometează populația decît să riște să-și slăbească puterea?

În urma acestei constatări, Administrația Bush pretinde că trage mai multe concluzii. Prima a fost de a relansa și chiar de a accelera programul unui scut antirachetă, pe care George Bush s-a angajat să-l pună în practică în timpul mandatului său și ale cărei prime elemente ar putea, practic, să "vadă lumina zilei" începînd din 2004. Destinat să protejeze teritoriul american împotriva rachetelor cu focus nuclear lansate de un "stat-paria", acest program găsește astăzi o justificare accentuată sub aportul temerilor pe care le suscită Irakul, Iranul și Coreea de Nord. A doua aplicare a trecerii la acțiunea preventivă este cunoscută a fi "transformarea" dispozitivului militar american, angajat totuși înainte de 11 septembrie. Această evoluție de la armata Războiului Rece la cea a unei lumi dezordonate este plasată în prezent sub imperativul luptei împotriva terorismului, cu noi arme și noi capacități de desfășurare. Cea de-a treia consecință a noii strategii este pregătirea unei ofensive împotriva Irakului, dar, în acest caz, ezitarea se află la cota maximă. De la 11 septembrie, administrația face să alterneze declarațiile belicoase cu negocierile pașnice (sanctiunile "inteligente" aplicate de acum înainte de către ONU), anunțul oficios că o serie de mijloace sînt deja în acțiune pentru a-l răsturna pe Saddam Hussein și o serie de indiscreții privind elaborarea unui plan de acțiune militară pentru toamna anului 2002, apoi pentru primăvara 2003. Președintele și echipa sa au decis să se angajeze în căutarea unei ieșiri din criza din Orientul Mijlociu, cînd vicepreședintele, Richard Cheney, a constatat pe loc, în luna martie, că Statele Unite și-ar urca în cap lumea arabă, dacă l-ar ataca pe Saddam Hussein într-un moment în care violența face ravagii între israelieni și palestinieni.

## APCE I-A CERUT REPUBLICII BELARUS "SĂ NU SUPERE" OSCE

### "NEZAVISIMAIA GAZETA"

La actuala sesiune ordinară a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE), care a început la 24 iunie la Strasbourg, participă și o delegație de parlamentari belaruși, în frunte cu vicepreședintele Camerei Reprezentanților a Adunării Naționale (Camera inferioară a Parlamentului) a Republicii Belarus, Vladimir Konoplev. Acest lucru a devenit posibil după ce, cu două săptămîni în urmă, o delegație a APCE, condusă de raportorul Comisiei politice pentru Republica Belarus, Wolfgang Berendt, a efectuat o vizită la Minsk. Oficialitățile belaruse și-au pus mari speranțe în această vizită: deja de mai mulți ani ele încearcă să obțină, pentru Adunarea Națională a Republicii Belarus, re acordarea statutului de invitat special la APCE, statut ce i-a fost retras în anul 1997.

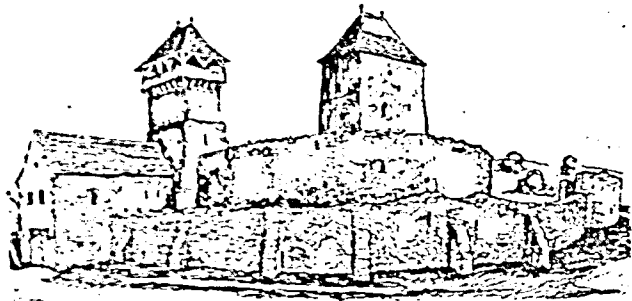
Însă, pentru "a fi prieten" cu APCE, trebuie onorate o serie de condiții. În ceea ce privește Republica Belarus, se poate spune că cererile APCE se rezumau la un așa-zis pachet format din patru condiții, a căror respectare ar fi putut să ateste începutul transformărilor democratice din această țară. Este vorba de anularea pedepsei cu moartea sau de introducerea unui moratoriu asupra utilizării acesteia; extinderea prerogativelor parlamentului, întărită la nivel legislativ; înființarea institutiei independente "Avocatul Poporului"; democratizarea legislației cu privire la mass-media.

În pofida faptului că toate aceste postulate au fost formulate aproximativ cu un an în urmă, pînă la această oră, belarușii nu au reușit să facă prea multe. De exemplu, proiectul de lege privind crearea institutiei "Avocatul Poporului" a fost elaborat deja de către deputații belaruși și trebuia dezbătut de către parlament încă de la sfîrșitul anului trecut, însă el nu a fost inclus pe ordinea de zi a sesiunii de primăvară a legislativului. Unii parlamentari spun că proiectul nu a primit "OK"-ul din partea președintelui belarus, pe motiv că textul acestuia prevedea ca avocatul poporului să fie ales de către parlament, și nu numit de către șeful statului. O soartă analogă a avut-o și proiectul de lege privind prerogativele Adunării Naționale, care a rămas, de asemenea, "blocat pe undeva". Ceva asemănător se întîmplă și cu noul proiect de lege referitor la mass-media. Echipă care lucrează la elaborarea proiectului promite să-l introducă pe ordinea de zi a dezbaterilor din parlament în această toamnă. Totuși, anumiți experți au o atitudine destul de sceptică față de orientarea democratică a acestui proiect de lege.

Unicul lucru pe care au reușit să-l facă deputații belaruși este desfășurarea de audieri în legătură cu pedepsa cu moartea, audieri ce au avut loc doar cu cîteva zile înainte de vizita parlamentarilor europeni. Și, cu toate că deputații nu au putut să dea un răspuns la principala întrebare - a fi sau a nu fi pedepsă cu moartea în Belarus - însuși faptul desfășurării unor asemenea audieri reprezintă un progres în ceea ce privește aspirația republicii de a face parte din comunitatea europeană.

De altfel, indiferent de rezultatele sale, și seminarul belaruso-european de la Minsk poate fi considerat un factor pozitiv al diplomației parlamentare internaționale. Cu atît mai mult cu cît această manifestare a fost inițiată de către partea belarusă. Chiar dacă Wolfgang Berendt și-a exprimat nemulțumirea față de ritmul de îndeplinire a cererilor APCE, el nu a evitat, totuși, să menționeze că parlamentarii europeni "nici nu se așteptau ca reprezentarii să fie atînce în viitorul apropiat". "Nu trebuie să ne convingem de faptul că se desfășoară o muncă în această direcție", a spus dl Berendt. Mai mult decît atît, șeful delegației APCE i-a transmis în mod oficial președintelui Camerei Reprezentanților a Parlamentului belarus, Vadim Popov, invitația de a participa la sesiunea de vară a APCE. Tocmai acest lucru încerca de atîta vreme să-l obțină partea belarusă. Înțelegînd perfect că, la ora actuală, nici una dintre condițiile APCE nu numai că nu este îndeplinită, dar că nici nu va fi îndeplinită în viitorul apropiat, parlamentarii belaruși au redus cu plăcere discuția cu privire la "ce s-a făcut?" la eternul "ce trebuie făcut?".

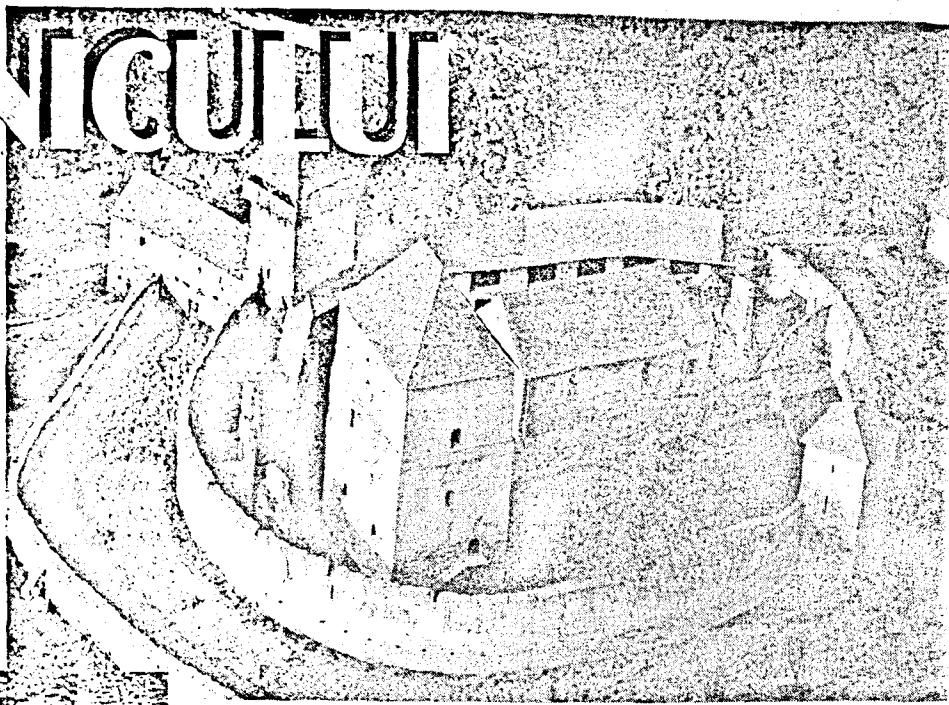
## SERBĂRILE CILNICULUI



Popasul anual la Cîlnic (Alba), în vecinătatea orasului Sebes, la vremea cireselor, cînd trandafirii risipesc petale albe și roșu în umbră de ziduri și portaluri, cînd eroii revin printre cei vii atunci cînd se deschid portile cerului, e o experiență care, odată trăită, stîrnește

dorința de a o repeta. Așa a fost și anul acesta la manifestările organizate de Primăria comunei Cîlnic, Asociația "Ars Transsilvaniae" România, Parohia ortodoxă Cîlnic, Direcția

trei zile, alături de localnici, mulți și apreciați oaspeți, au fost de față turiști ocazionali din țară și de peste hotare. A fost o mare și emoționantă mișcare culturală, pe durata căreia copiii și tinerii comunei au îmbrăcat frumoase costume populare: în 13 iunie, la Înălțarea Domnului, toată suflarea a asistat, în biserica satului, la Sfînta Liturghie și la parastasul pentru eroii neamului; copiii de la Școala generală și de la Grădinița din Cîlnic au prezentat un spectacol pentru toți cei prezenți, programul zilei



Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Alba și Centrul Cultural Internațional Cetatea Cîlnic. Au venit aici, timp de

încheindu-se cu o seară distractivă pentru tineret; vineri, 14 iunie, la Biblioteca comunală "Septimiu Albini" s-a deschis o expoziție de carte despre Cîlnic, iar acad. Marius Porumb - președintele Comisiei Naționale a Monumentelor Istorice - a conferențiat pe tema

culturale de la Cîlnic a fost Fanfara lui Gălan (foto) - trupă alcătuită din 13 muzicanți entuziaști și nebunatici, cum îi numea acad. Marius Porumb, amfitrionul acestei zile, președintele Asociației "Ars Transsilvaniae" România. Fanfara lui Gălan a animat

atmosfera, susținând după-amiaza un concert extraordinar în incinta Cetății medievale Cîlnic. Ei cîntă de toate, și o fac bine: muzică ușoară, de promenadă, populară, de divertisment, din repertoriul autohton și internațional, muzică pe toate gusturile (apreciată de oaspeții cetății, români și străini); concertul a fost repetat și la lumina stelelor, tinerii din Fanfara lui Gălan făcîndu-și intrarea și ieșirea din cetate în timp ce cîntau cu vocea, continuînd apoi cu instrumentele lor miraculoase, pe care le stăpînesc la un nivel remarcabil. Nu întîmplător, ei au fost deja invitați să cînte și la Muzeul Satului din București sau la Music Pub - cunoscutul local clujean.

Cetatea medievală Cîlnic (sec. XIII), parte componentă a Centrului Cultural Internațional, înscrisă pe lista monumentelor

apartinînd Patrimoniului Mondial UNESCO, își așteaptă vizitatorii, nu doar la sărbătorile ei în tot timpul anului, pentru că fiecare anotimp vine cu culoarea sa specifică, învăluind cetatea în culori catifelate. Și-așa, popasul nu va rămîne nerăsplătit: contribuie la sporirea interesului așezare într-un cadru natural ideal, și un promontoriu înconjurat de un pîrîiaș, dar și înfățișare masivă, invincibilă, donjon "Siegfried" și muzeul cu obiecte de artă medievală și populație românească și săsească, zidul de apărare de 7 m înălțime, care ocrotește cetatea pe un tras aproape circular. Oriunde te afli, chemarea Cîlnicului persistă și se amplifică. Un adevăr de care vă puteți convinge chiar în această vacanță.

Michaela BOCU

### Despre ADEVĂR și DREPTATE

- Adevărul este unul singur, acela care nu știrbește cîntecul, dragostea, eminența, valoarea muncii.
- Amar este pelinul, dar mai amar destinul în societatea lipsită de libertate, dreptate și adevăr.
- Omul lacom, cu conștiința adormită, trebuie trezit cu lumina adevărului și oprit de la fapte nedrepte.
- Unde lipsește adevărul, dreptatea, acolo se naște ura.
- Acel ce nu trăiește în adevăr și dreptate, uită a munci.
- Nu se poate confunda dreptatea cu nedreptatea, precum nu poți convinge că afară e întuneric prin simpla închidere a ferestrelor în plină zi.
- Din școala vieții este de reținut și de practicat numai ceea ce nu lezează drepturile celor din jur.
- Atunci este curat omul, cînd nu nesocotește adevărul.
- Pe cel hrăpăreț și necredincios împiedică-l prin mijloacele adevărului să-și pună în aplicare gîndurile necinstite.

ec. Gheorghe P. LĂZANU

(din vol. Carte de învățătură, cugetări, epigrame, gînduri)

### Spectacol folcloric

În cadrul activităților culturale-artistice organizate în Penitenciarul de Maximă Siguranță Gherla, cu ocazia Zilei Penitenciarelor, la sfîrșitul săptămîinii trecute, în curtea interioară a unității, a avut loc un reușit spectacol folcloric, la care a participat un număr mare de locatari ai închisorii. Cu acest prilej au evoluat dansatorii populari ai Ansamblului "Ardealul", condus de Ioan Miheștean și solista de muzică populară Marinela Zegreanu-Istici. De asemenea, Constantin Istici a prezentat cîteva piese la nai, iar taraful dirijat de Emil Mihai a interpretat melodii de muzică populară de pe Valea

Someșului Mic și Cimpia Transilvaniei. Spectatorii prezenți în număr mare la această originală reprezentare au aplaudat cu entuziasm evoluția artiștilor amatori ai Casei municipale de cultură Gherla, care au onorat cu prezența invitația gazdelor. Spectacolul a fost transmis în direct în toate camerele de detenție cu ajutorul televiziunii prin cablu a Penitenciarului de Maximă Siguranță Gherla, iar la clubul deținuților s-a organizat o expoziție de pictură cu lucrările celor mai talentați membri ai Cercului de arte plastice.

SZ. Cs.

### Apariții la Editura NICULESCU

În seria dictionarelor bilingve, Editura NICULESCU a lansat Dictionar italian - român și Dictionar român - italian, ambele avîndu-l ca autor pe reputatul italian prof. univ. dr. George Lăzărescu "Cavaliere e Commendatore dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana". Dictionarele conțin 14.000 respectiv 16.000 de cuvinte, noțiuni de gramatică și fonetică, precum și selecție de proverbe și moduri de exprimare.

O foarte importantă și actuală carte este Internet și pagini WEB - manual pentru începători și inițiat de Marcel Andrei Homorodean și Irina Iosupescu. Lucrarea conține navigare pe Internet, poșta electronică, realizarea paginilor WEB și alte servicii oferite de rețeaua Internet. Tot pentru tineretul interesat de Internet și calculatoare a apărut Dictionar de calculatoare englez-român de Nicolae Ionescu - Crutan, lucrare ce conține 6.500 de cuvinte titlu în limba engleză, însoțite de traducerea și explicarea lor în limba română.

Shiatsu - Masajul care vindecă. Forta blindă pentru un plus de energie, coordonată de Claudia Schäfer, este traducerea unei cărți apărute în Germania și care se referă la metoda japoneză Shiatsu, care are la bază acupunctura și presopunctura chineze.

O altă traducere, de această dată din Franța, este Totul despre longevitate de dr. Michel Allard și dr. Armeil Thibert-Daguet.

M.L.

## Învățămîntul universitar clujean se aliază la standardele europene

Rectorul Universității „Babeș-Bolyai”, Andrei Marga, s-a aflat, în perioada 27-28 iunie 2002, la Lyon, unde s-a întîlnit cu președintele Universității Lyon III. În principal, discuțiile au vizat cooperarea celor două instituții de învățămînt superior

pentru dezvoltarea Centrului regional al francofoniei organizat de UBB la Castelul de la Arcalia (Bistrița).

În perioada 29-30 iunie 2002, rectorul Andrei Marga a participat la reuniunea conducerii Asociației Universităților Europene de la Lyon.

În cursul acestei întîlniri au fost adoptate decizii de accelerare a punerii în aplicare a Declarației de la Bologna (1999) și se va pregăti organizarea conferințelor continentale de la Bristol (martie 2003) și Graz (iunie 2003). La reuniunea de la Lyon, Andrei

Marga a prezentat proiectul unor inițiative în domeniul asigurării calității studiilor universitare.



## Universitatea clujeană strînge legăturile cu societatea și cultura

Conducerea UBB a discutat, în cadrul ședinței de la începutul acestei săptămîni, reluarea „extensiunii universitare”. „Extensiunea universitară” continuă tradiția interbelică a instituțiilor europene de învățămînt superior și realizează

legătura universității cu societatea. În cadrul „extensiunii universitare” se vor organiza conferințe care se vor adresa societății și se vor dezbate probleme referitoare la progresele științifice înregistrate la nivel național și mondial, precum și la poziția UBB

în cadrul societății. De altfel, pentru realizarea acestui scop, Consiliul de Administrație al Universității „Babeș-Bolyai” a decis să înceapă negocierile cu operele, teatrele și Filarmonica din Cluj-Napoca în vederea participării

studentilor la spectacole. În același timp, se va elabora, în baza unui acord cu instituțiile de cultură clujene, un program de asigurare a prezentei artei în facultăți.





# Programele TV - perioada 2-5 iulie

Adevărul de Cluj

14 Iulie 2002

## MARȚI, 2 IULIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,30 Debut 50 Plus; 8,30 Dragă, am micșorat copiii (s); 9,20 Iartă-mă! (r); 10,20 Dezvăluirea (dramă SUA 1997); 12,10 TVR Timișoara; 13,15 Pasiuni (s); 14,00 Jurnalul de prînz; 14,15 Corect I; 14,30 Puncte cardinale; 15,00 Interes general (r); 16,00 Kronika (mag.); 17,00 Indianul (dramă SUA 1993); 19,00 Avanspremieră Știri; 19,05 Căruța de Aur; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,45 Curat Caragiale! Paroli; 20,50 Orașul Ingerilor (s); 21,50 Cine T.V.D.; 22,50 Jurnalul de noapte; 23,05 Amprente; 23,20 Teama (s); 0,10 Teatru TV: „Chirița în provincie”.

### TVR 2

7,00 Tonomatul DP 2 (r); 8,00 Desene animate; 9,00 Lumea lui Chiț-Chiț (r); 9,45 Diminețile unui bărbat cuminte; 12,10 Drumul spre Avonlea (s); 13,10 Wishbone (s); 13,45 Desene animate; 15,00 Știri; 15,05 Toți împreună; 15,50 Tribuna partidelor parlamentare; 16,20 Călătorind prin țară; 17,00 Tonomatul DP 2; 18,00 Din goana trenului (do); 18,30 Telegazeta; 19,00 Mercury (s); 20,00 Descoperindu-l pe Van Dyck (do); 21,00 Zona crepusculară (s); 21,30 Undeva în est: (dramă România 1991); 23,30 Cauza și defectul (mag.); 0,30 Știri; 0,35 Descoperindu-l pe Van Dyck (do/r).

### ANTENA 1

7,00 Observator. Știri sportive; 8,00 Neața în epoca de piatră; 10,00 Soledad (s/r); 12,00 Te voi iubi mereu (s); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Detectivii Hart (s); 14,00 Ultima șansă (f/r); 16,00 Ispita (s); 17,00 Știri; 17,20 Soledad (s); 19,00 Observator. Sport. Meteo; 20,00 Din dragoste (div.); 22,00 Observator. Sport. Meteo; 22,30 Marele Quinn (f.SUA 1989); 0,30 Poveștile orașului (dramă SUA/ Anglia/Canada 1998, p.II); 2,30 Observator (r); 3,30 Zile din viața noastră (s); 5,00 Te voi iubi mereu (s/r); 6,00 Ispita (s/r).

### PRO TV

7,00 Teo (div./r); 8,00 Știrile Pro TV; 9,15 Tinăr și neliniștit (s/r); 10,15 Lumi diferite (s); 11,30 Familia Bundy (s/r); 12,00 Secolul 20 - în spatele istoriei (do/r); 13,00 13-24 cu Andrei Gheorghe; 14,00 Violenta (f/r); 16,00 Tinăr și neliniștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 18,00 Tinăr și neliniștit (s); 19,00 Știrile Pro TV; 19,40 În spatele ușilor închise (thriller SUA '94); 21,30 Rideți cu oameni ca noi (div./r); 22,00 Știrile Pro TV; 22,45 Familia Bundy (s); 23,15 Între dragoste și ură (co.SUA '96); 1,15 Știrile Pro TV; 1,30 Secolul 20 - în spatele istoriei (do); 2,30 Totul despre sex (s).

### PRIMA-TV

7,00 Lună sălbatică (s/r); 8,00 Zid; 12,40 Clip Art; 12,45 Să fii sănătos! (s); 13,45 Morcoveață (d.a.); 14,15 Tradițiile românilor (r); 15,00 www.primatv (r); 15,30 Lună sălbatică (s); 16,30 M.A.S.H. (s); 17,00 Real TV; 17,30 Camera de ris (div.); 18,00 Focus - em. de știri; 19,00 Prietene și rivale (s); 20,00 Drumul oaselor (f.România 1980); 22,00 Vinătoarea comorilor (s); 23,00 Focus Plus; 23,45 M.A.S.H. (s/r); 0,15 Camera de ris (div./r); 0,45 Real TV (r); 1,20 Focus (r).

### TELE 7 abc

7,35 Știri (r); 7,50 Videoclipuri; 11,00 Tentații (r); 12,00 Documentar DW; 13,00 Videoclipuri; 15,00 Marele singuratic (f/r); 17,10 As show (r); 18,00 Germania astăzi; 18,30 Telegazeta; 19,00 Marcă germană; 19,30 Concert simfonic; 20,30 Hoțul de la miezul nopții: Un tunet îndepărtat (dramă SUA 1994); 23,00 Documentar DW; 23,30 Sinteza zilei; 23,45 Videoclipuri; 1,00 Activ FM 92,7.

### ACASA

7,15 Vei fi a mea, Paloma! (s/r); 8,15 Povești adevărate (r); 9,00 Maria Belen (s/r); 10,15 Dreptul la viață (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dragoste și putere (s/r); 12,45 Salome (s/r); 13,40 Micuțele doamne (s); 15,00 Muzica de acasă; 15,15 Căsuța poveștilor (d.a.); 15,30 Dreptul la viață (s); 16,30 Maria Belen (s); 17,30 Vei fi a mea, Paloma! (s); 18,30 Betty cea urîță (s); 19,30 Povești adevărate; 20,00 Taina din adîncuri (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Salome (s); 22,55 Dragoste și putere (s); 23,25 Povești adevărate (r); 0,00 Betty cea urîță (s/r); 0,45 Micuțele doamne (s/r); 1,30 De 3 x femeie (r).

## MIERCURI, 3 IULIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,30 Orașul Ingerilor (s/r); 8,30 Dragă, am micșorat copiii (s); 9,20 Cine T.V.D. (r); 10,20 Indianul (f/r); 12,15 TVR Cluj; 13,15 Pasiuni (s); 14,00 Jurnalul de prînz. Meteo. Sport; 14,15 Corect!; 14,30 Oameni ca noi; 15,00 Bucuriile muzicii; 16,00 Panorama (magazin); 17,00 Gradul zero (f.SUA 2000); 18,45 Corect! (r); 19,00 Avanspremieră Știri; 19,05 Căruța de Aur; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,45 Curat Caragiale! Paroli; 20,50 Orașul Ingerilor (s); 21,50 Cine T.V.D.; 22,50 Jurnalul de noapte; 23,05 Infernul (f.SUA 1999); 0,45 Bucuriile muzicii (r).

### TVR 2

7,00 Tonomatul DP 2 (r); 8,00 Desene animate (r); 9,00 Prietenii lui Piticot (r); 9,45 Diminețile unui bărbat cuminte; 12,10 Drumul spre Avonlea (s); 13,10 Wishbone (s); 13,45 Desene animate (r); 15,00 Știri; 15,05 Toți împreună; 15,50 Mit și istorie; 16,20 Destine (do); 17,00 Tonomatul DP 2; 18,00 Din goana trenului (do); 18,30 Telegazeta; 19,00 Mercury (s); 20,00 Autopsii (do); 21,00 Zona crepusculară (s); 21,30 Cinematograful de artă: 247 (co.Anglia 1997); 23,05 Club-Art (mag. de artă); 23,35 Clepsidra cu imagini; 0,10 Autopsii (do/r); 1,05 Tată, am încurcat-o! (s); 1,30 Mit și istorie (r).

### ANTENA 1

7,00 Observator. Știri sportive; 8,00 Neața în epoca de piatră; 10,00 Soledad (s/r); 12,00 Te voi iubi mereu (s); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Detectivii Hart (s); 14,00 Din dragoste (r); 17,00 Știri; 17,20 Soledad (s); 19,00 Observator. Sport. Meteo; 20,00 Un bacșiș de milioane (co.romantică SUA 1994); 22,00 Observator. Sport. Meteo; 22,30 Thelma și Louise (dramă SUA 1991); 0,30 Poveștile orașului (dramă SUA/Anglia/Canada 1998, ultima parte); 2,30 Observator (r); 3,30 Zile din viața noastră (s); 5,00 Te voi iubi mereu (s/r); 6,00 Ispita (s/r).

### PRO TV

7,00 Teo (div./r); 8,00 Știrile Pro TV; 9,15 Tinăr și neliniștit (s/r); 10,15 Lumi diferite (s); 10,45 Bucătăria lui Radu (r); 11,30 Familia Bundy (s/r); 12,00 Secolul 20 (do/r); 13,00 13-14 Cu A.Gheorghe; 14,00 În spatele ușilor închise (f/r); 16,00 Tinăr și neliniștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 18,00 Tinăr și neliniștit (s); 19,00 Știrile Pro TV; 19,40 Lupta cu secunde (dramă Canada/SUA 2002); 21,30 Rideți cu oameni ca noi (div./r); 22,00 Știrile Pro TV; 22,45 Familia Bundy (s); 23,15 Furtuna (dramă SUA '98); 1,15 Știrile Pro TV.

### PRIMA-TV

7,00 Lună sălbatică (s/r); 8,00 Zid - em. muzicală; 12,40 Clip Art; 12,45 Copiii spun lucruri trăsnete (r); 13,45 Morcoveață (d.a.); 14,15 Între viață și moarte (r); 15,30 Lună sălbatică (s); 16,30 M.A.S.H. (s); 17,00 Real TV; 17,30 Camera de ris (div.); 18,00 Focus; 19,00 Prietene și rivale (s); 20,00 Vărul Vinny (co.SUA 1992); 22,00 Vinătoarea comorilor (s); 23,00 Focus Plus; 23,45 M.A.S.H. (s/r); 0,15 Camera de ris (div./r); 0,45 Real TV (r); 1,20 Focus - em. de știri (r).

### TELE 7 abc

7,35 Știri (r); 7,50 Videoclipuri; 11,00 Tentații (r); 12,00 Documentar DW; 13,00 Videoclipuri; 15,00 Hoțul de la miezul nopții: Un tunet îndepărtat (f/r); 17,30 Reportaj 7 abc; 18,00 Germania astăzi; 18,30 Telegazeta; 19,00 Destinația Germania; 19,30 As show (r); 20,30 Drum în penumbră (dramă România 1972); 22,15 Concert simfonic (r); 23,10 Documentar DW; 23,35 Sinteza zilei; 23,50 Videoclipuri; 1,00 Activ FM 72,9.

### ACASA

7,15 Vei fi a mea, Paloma! (s/r); 8,15 Povești adevărate (r); 9,00 Maria Belen (s/r); 10,15 Dreptul la viață (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dragoste și putere (s/r); 12,45 Salome (s/r); 13,40 Micuțele doamne (s); 15,00 Muzica de acasă; 15,15 Căsuța poveștilor (d.a.); 15,30 Dreptul la viață (s); 16,30 Maria Belen (s); 17,30 Vei fi a mea, Paloma! (s); 18,30 Betty cea urîță (s); 19,30 Povești adevărate; 20,00 Taina din adîncuri (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Salome (s); 22,55 Dragoste și putere (s); 23,25 Povești adevărate (r); 0,00 Betty cea urîță (s/r); 0,45 Micuțele doamne (s/r); 1,30 De 3 x femeie (r).

## JOI, 4 IULIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,30 Orașul Ingerilor (s/r); 8,30 Dragă, am micșorat copiii (s); 9,20 Cine T.V.D. (r); 10,20 Gradul zero (f/r); 12,05 TVR Iași; 13,15 Pasiuni (s); 14,00 Jurnalul de prînz; 14,15 Corect!; 14,30 Cinci portrete din Sibiu; 15,15 Eveniment; 16,00 Conviețuirii; 16,30 Panorama; 17,00 Fotografii de familie (dramă SUA 1993, p.II); 18,45 Corect! (r); 19,00 Avanspremieră Știri; 19,05 Căruța de Aur; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,45 Curat Caragiale! Paroli; 20,50 Orașul Ingerilor (s); 21,50 Cine T.V.D.; 22,50 Jurnalul de noapte; 23,05 Reflecții rutiere; 23,20 Dream Theater (concert); 0,20 Fratele (thriller SUA/Anglia/Japonia 2000).

### TVR 2

7,00 Tonomatul DP 2 (r); 8,00 Desene animate (r); 9,00 Lumea lui Chiț-Chiț (r); 9,45 Diminețile unui bărbat cuminte (em.matinală); 12,10 Drumul spre Avonlea (s); 13,10 Wishbone (s); 13,45 Desene animate (r); 15,00 Știri; 15,05 Toți împreună; 15,50 Tribuna partidelor parlamentare; 16,20 Afaceri la cheie; 17,00 Tonomatul DP 2; 18,00 Din goana trenului; 18,30 Telegazeta; 19,00 Mercury (s); 20,00 Surprizele științei (do); 21,00 Zona crepusculară (s); 21,25 Timpul trecut (do); 22,15 Între prieteni (co.SUA 1999); 0,05 Știri; 0,10 Surprizele științei (do/r); 1,00 Tată, am încurcat-o! (s); 1,30 Din goana trenului (r); 2,00 Zona crepusculară (s/r).

### ANTENA 1

7,00 Observator. Știri sportive; 8,00 Neața în epoca de piatră; 10,00 Soledad (s/r); 12,00 Te voi iubi mereu (s); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Detectivii Hart (s); 14,00 Un bacșiș de milioane (f/r); 16,00 Ispita (s); 17,00 Știri; 17,20 Soledad (s); 19,00 Observator. Sport. Meteo; 20,00 Cuibul salamandrelor (f.România/Italia 1976); 22,00 Observator. Sport. Meteo; 22,30 Troop Beverly Hills (co.SUA 1989); 0,30 Fascinația succesului (dramă SUA '89); 2,30 Observator (r); 3,30 Zile din viața noastră (s); 5,00 Te voi iubi mereu (s/r); 6,00 Ispita (s/r).

### PRO TV

7,00 Teo (div./r); 8,00 Știrile Pro TV; 9,15 Tinăr și neliniștit (s/r); 10,15 Lumi diferite (s); 11,30 Familia Bundy (s/r); 12,00 Secolul 20 - în spatele istoriei (do/r); 13,00 13-14 cu Andrei Gheorghe; 14,00 Lupta cu secunde (f/r); 16,00 Tinăr și neliniștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 18,00 Tinăr și neliniștit (s); 19,00 Știrile Pro TV; 19,40 Lava ucigașă (dramă SUA '97); 21,30 Rideți cu oameni ca noi (div./r); 22,00 Știrile Pro TV; 22,45 Familia Bundy (s); 23,15 Poveste pentru prieteni (co. SUA 1994); 1,15 Știrile Pro TV; 1,30 Secolul 20 - în spatele istoriei (do); 2,30 Totul despre sex.

### PRIMA-TV

7,00 Lună sălbatică (s/r); 8,00 Zid; 12,40 Clip Art; 12,45 Cronica circotașilor (r); 13,45 Morcoveață (d.a.); 14,15 Expoloziv (r); 15,00 Motor (r); 15,30 Lună sălbatică (s); 16,30 M.A.S.H. (s); 17,00 Real TV; 17,30 Camera de ris (div.); 18,00 Focus; 19,00 Prietene și rivalitate (s); 20,00 Ziua independenței (f. SF SUA 1996); 22,00 În fața presei; 23,00 Focus Plus; 23,45 M.A.S.H. (s/r); 0,15 Camera de ris (div./r); 0,45 Real TV (r); 1,20 Focus.

### TELE 7 abc

7,35 Știri (r); 7,50 Videoclipuri; 11,00 Tentații; 12,00 Documentar DW; 13,00 Videoclipuri; 15,00 Film artistic; 16,35 Documentar DW; 17,00 As show (r); 18,00 Documentar DW; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar DW; 19,30 Concert; 20,30 Film artistic; 22,00 Loto-Joker -Pariu trio; 22,15 Jazz; 23,10 Jurnal european (do); 23,35 Sinteza zilei; 23,50 Videoclipuri.

### ACASA

7,15 Vei fi a mea, Paloma! (s/r); 8,15 Povești adevărate (r); 9,00 Maria Belen (s/r); 10,15 Dreptul la viață (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dragoste și putere (s/r); 12,45 Salome (s/r); 13,40 Micuțele doamne (s); 15,00 Muzica de acasă; 15,15 Căsuța poveștilor (d.a.); 15,30 Dreptul la viață (s); 16,30 Maria Belen (s); 17,30 Vei fi a mea, Paloma! (s); 18,30 Betty cea urîță (s); 19,30 Povești adevărate; 20,00 Taina din adîncuri (s); 21,00 De 3 x femeie; 22,00 Salome (s); 22,55 Dragoste și putere (s); 23,25 Povești adevărate (r); 0,00 Betty cea urîță (s/r); 0,45 Micuțele doamne (s/r); 1,30 De 3 x femeie (r).

## VINERI, 5 IULIE

### ROMANIA 1

7,00 Jurnalul de dimineață; 7,30 Orașul Ingerilor (s/r); 8,30 Dragă, am micșorat copiii (s); 9,20 Cine T.V.D. (r); 10,20 Fotografii de familie (f/r); 12,00 TVR Craiova; 13,15 Pasiuni (s); 14,00 Jurnalul de prînz; 14,15 Corect; 14,30 Drepturile omului; 15,30 Tribuna partidelor parlamentare; 16,00 Conviețuirii; 17,00 Inima Sudului (f.romantic SUA 1999); 18,45 Corect! (r); 19,00 Avanspremieră Știri; 19,05 Căruța de Aur; 19,45 România politică; 20,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,45 Curat Caragiale! Paroli; 20,50 Ploaia de stele - semifinale (div.); 22,50 Jurnalul de noapte; 23,05 Ora G ... în vacanță; 0,05 Marele Jazz; 1,05 Auto Club (r).

### TVR 2

7,00 Tonomatul DP 2 (r); 8,00 Desene animate (r); 9,00 Festivalul Internațional de cîntece și dansuri pentru copii - Ankara 2002; 9,45 Diminețile unui bărbat cuminte; 12,10 Drumul spre Avonlea (s); 13,10 Wishbone (s); 13,45 Desene animate (r); 15,00 Știri; 15,05 Televiziunea, dragostea mea!; 16,05 Camera de gardă; 16,35 E dreptul tău!; 17,05 Primul pas (em. dedicată minorității rromilor); 18,00 Din goana trenului (do); 18,30 Telegazeta; 19,00 Mercury (s); 19,40 Fețe; 19,45 Aleea cu ghimpi (r); 20,00 Iadul din noi (do); 21,00 Zona crepusculară (s); 21,30 D'ale lui Mitică; 22,30 Ucișag sub acoperire (thriller Franța 2000); 0,10 Remix; 1,15 Timpul trecut (do/r).

### ANTENA 1

7,00 Observator. Știri sportive; 8,00 Neața în epoca de piatră cu Horia Brenciu; 10,00 Soledad (s/r); 12,00 Te voi iubi mereu (s); 13,00 Știrile amiezii; 13,15 Detectivii Hart (s); 14,00 Cuibul salamandrelor (f/r); 16,00 Ispita (s); 17,00 Știri; 17,20 Soledad (s); 19,00 Observator. Sport. Meteo; 20,00 Paparazzi (div.); 22,00 Rădăcinile dragostei (f.SUA 1985); 0,30 Gelozie (co. romantică SUA 1997); 2,00 Observator (r); 3,00 Zile din viața noastră (s); 5,00 Soledad (s/r).

### PRO TV

7,00 Teo (div./r); 8,00 Știrile Pro TV; 9,15 Tinăr și neliniștit (s/r); 10,15 Lumi diferite (s); 11,30 Familia Bundy (s/r); 12,00 Secolul 20 (do/r); 13,00 13-14 cu A.Gheorghe; 14,00 Lava ucigașă (f/r); 16,00 Tinăr și neliniștit (s); 17,00 Știrile Pro TV; 18,00 Tinăr și neliniștit (s); 19,00 Știrile Pro TV; 19,40 Contact (f. SF SUA 1997); 22,45 Sunchaser (thriller SUA 1996); 1,15 Știrile Pro TV; 1,30 Secolul 20 - în spatele istoriei (do); 2,30 Barca de salvare (dramă SUA 1944).

### PRIMA-TV

7,00 Lună sălbatică (s/r); 8,00 Zid; 12,45 Tibanu' pescuiește și vinează; 13,45 Morcoveață (d.a.); 14,15 Ce-i în frigider? (r); 15,00 Dog Show; 15,30 Lună sălbatică (s); 16,30 M.A.S.H. (s); 17,00 Real TV; 17,30 Camera de ris (div.); 18,00 Focus - em. de știri; 19,00 Prietene și rivale (s); 20,00 Copiii spun lucruri trăsnete (div.); 21,00 Cochetind cu dezastrul (co.SUA '96); 23,00 Loto Zodiac; 23,45 M.A.S.H. (s/r); 0,15 Camera de ris (div./r); 0,45 Real TV (r); 1,20 Focus - em. de știri (r).

### TELE 7 abc

7,35 Știri (r); 7,50 Videoclipuri; 11,00 Tentații (r); 12,00 Documentar DW; 13,00 Videoclipuri; 15,00 Film artistic; 17,00 Reportaj 7 abc (r); 18,00 Documentar DW; 18,30 Telegazeta; 19,00 Documentar DW; 19,30 As show (r); 20,30 Film artistic; 22,00 Concert; 23,00 Documentar DW; 23,30 Sinteza zilei; 23,45 Videoclipuri; 1,00 Activ.

### ACASA

7,15 Vei fi a mea, Paloma! (s/r); 8,15 Povești adevărate (r); 9,00 Maria Belen (s/r); 10,15 Dreptul la viață (s/r); 11,15 De 3 x femeie (r); 12,15 Dragoste și putere (s/r); 12,45 Salome (s/r); 13,45 Micuțele doamne (s); 15,00 Muzica de acasă; 15,15 Căsuța poveștilor; 15,30 Dreptul la viață (s); 16,30 Maria Belen (s); 17,30 Vei fi a mea, Paloma! (s); 18,30 Betty cea urîță (s); 19,30 Povești adevărate; 20,00 Taina din adîncuri (s); 22,00 Salome (s); 22,55 Dragoste și putere (s); 23,25 Povești adevărate (r); 0,00 Betty cea urîță (s/r); 0,45 Micuțele doamne (s/r); 1,30 Petrecerea (r); 3,30 Danseză cu mine! (r).



CLUJ-NAPOCA: luni-vineri 8-16; sâmbătă 9-14;

tel/fax 19-73-04;

SUBREDACȚIA TURDA: luni-vineri 8-14; tel/fax 31-43-23;

SUBREDACȚIA DEJ: luni, miercuri, joi 8-16,  
marți, vineri 8-11; tel/fax 21-60-75.

# Publicitate

Aici ar putea fi reclama  
dumneavoastră!

A large Multinational Company with a strong position on the Romanian market is looking for dynamic professionals for the following collaborators position:

## Sales Representatives

(Reprezentanți Vânzări - pentru toate județele)  
For all Romanian territory

The candidates will be responsible for

- Enlarging the clients portfolio for the company
- Implementing & Developing sales in one or several counties (including the one where its residence is)
- Maintaining and improving the relationship with the clients by intensively visiting and prospecting the market
- Planning, coordinating and organizing its own activity
- Knowing in details the market in his designated area of responsibility

The candidates should have the following qualifications and qualities

- Sales success oriented - strong previous experience in direct sales is welcomed
- Responsible and well-organized person, creative, open-minded, able to work independently under pressure,
- Strong communication and public relations skills
- Good command of English language
- University degree would be a plus
- Personal car and clean driving license
- Personal PC, e-mail address, mobile & fix phone,
- Availability for extensive traveling

For the above-mentioned positions we offer a challenging job in a professional business environment, high degree of freedom & responsibility, competitive bonus related to performance and an opportunity for a career development on long-term basis.

If you feel you are the right person for this job, please send by 12<sup>th</sup> of July 2002 at the PO - BOX 13 - 208 Bucuresti, the following:

- Letter of intention
- Curriculum Vitae with a recent photo
- A phone number where we can contact you

All applications will be treated in strictly confidence.  
Only the selected candidates will be answered.  
No materials received from candidates will be sent back.

(F.P.0413)



## UNIVERSITATEA CREȘTINĂ DIMITRIE CANTEMIR

Facultatea de Drept Cluj-Napoca

Acreditată prin Legea Nr. 238 din 23.04.2002  
publicată în Monitorul Oficial Nr. 291 din 30.04.2002,

### Organizează admitere pentru anul universitar 2002-2003

Durata studiilor:

- Curs de zi: 4 ani
- Fără frecvență: 5 ani

Condiții de admitere:

Admiterea la Facultate se face pe baza mediei de la Bacalaueat, în ordinea descrescândă a mediilor și în limita locurilor.

Taxa de înscriere este de 300.000 lei

Înscrierile se fac în perioada 10 iulie-30 sept. 2002

Începând cu anul universitar 2002-2003, prin darea în folosință a bibliotecii, care este dotată cu un număr suficient de cursuri, studenții au posibilitatea de a studia în cadrul bibliotecii la toate materiile cuprinse în planul de învățământ.

Se acordă următoarele înlesniri:

- în taxa de școlarizare sînt incluse și taxele de examen pentru sesiunea planificată și restante, se plătește taxa de examen numai pentru sesiunea de reexaminare,
- reducerea taxei de școlarizare cu 10% pentru cei care plătesc integral taxa pînă la 1.10.2002.
- reducerea taxei de școlarizare cu 10% pentru: frați, soți și soție, dacă ambii sînt studenți la facultatea noastră.

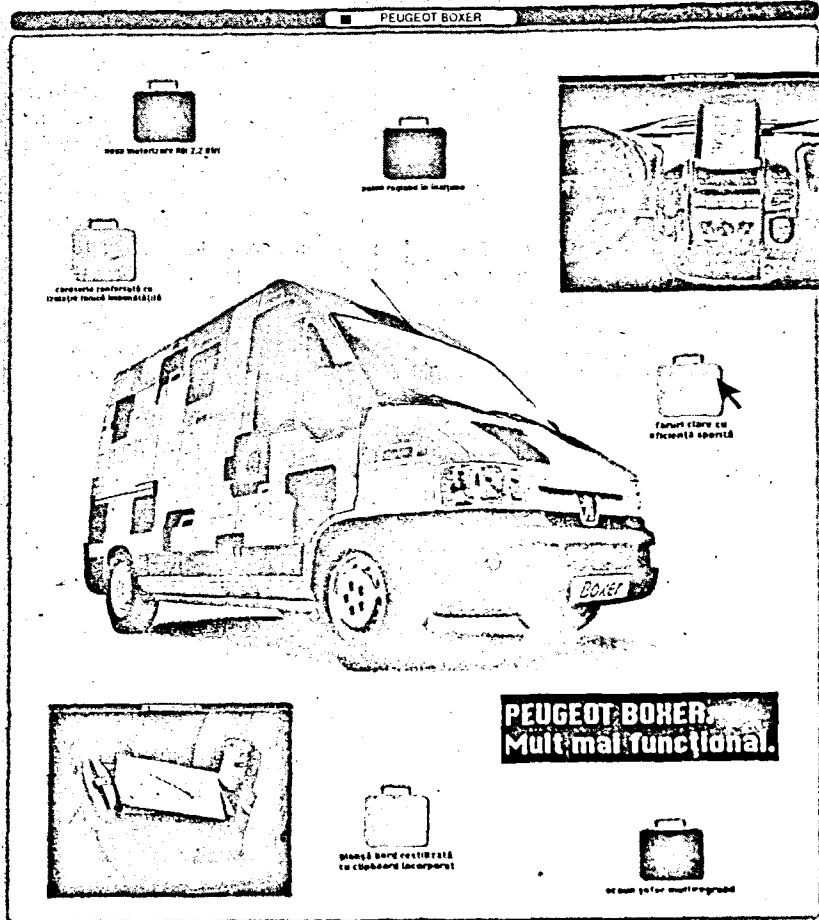
Informații suplimentare la secretariatul Facultății de Drept Cluj-Napoca, str. Burebista nr. 2  
telefon 0264-432211; 0264-432265.

(9762015)

### VÎND

societate comercială  
în funcțiune  
- moară grâu, moară  
porumb, clădire,  
teren, cîntar 30 t,  
post transformare  
450 kWA.  
Telefon:  
092-494.496.

(9765508)



www.peugeot.com.ro

Echipe standard pentru Peugeot Boxer 350 LH 2.2 HDI / 104 CP: airbag șofer, perete despărțitor cabină, centuri de siguranță pirotehnice pretensionate, ușă laterală dreapta culisantă, scaun șofer multireglabil, banchetă față cu două locuri, reglaj electric al înălțimii farurilor, Sarcină utilă: 1.430 Kg. Volum util: 12 m<sup>3</sup>.

Începând de la: 16.725\* EURO.

Leasing 3 ani: • 326\* EURO lunar

•4.976\* EURO avans

•3.318\* EURO valoare reziduală



UTILITARELE PEUGEOT. DE LA PROFESIONIȘTI PENTRU PROFESIONIȘTI.

EURIALTRANS - CONCESIONAR PEUGEOT

Str. Aurel Vlaicu nr. 2, Tel: 0264/447 500

\* plus TVA

(F.P.0424)

## CARAVANA VOLVO

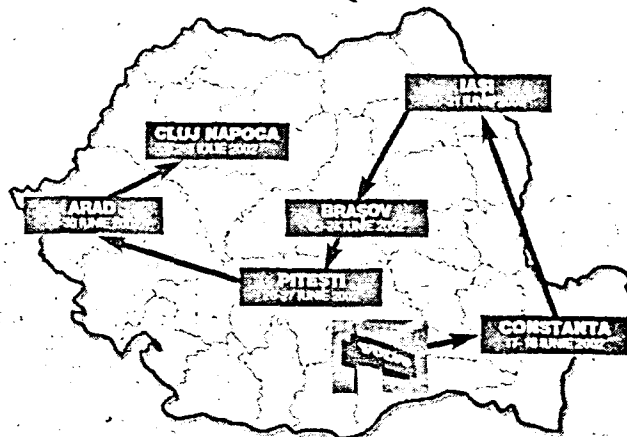
Volvo Truck Corporation

vă invită la prezentarea noilor modele

### Volvo FH și Volvo FM

în perioada 2-3 iulie 2002 la

### HOTEL NAPOCA - CLUJ NAPOCA



## VOLVO

**BANC POST**  
lansează cardul

În premieră pe piața bancară, **taifun** permite efectuarea de plăți prin Internet, în condiții de securitate sporită, prin intermediul cardului virtual atașat, **taifun-Net**.

Emis sub sigla **MASTERCARD**, **taifun** este un card în lei ce poate fi folosit în România și în străinătate, la terminale electronice sau manuale, pentru plăți sau pentru obținerea de numerar (valută locală).

Simplificați-vă vacanța prin **taifun!**  
Informații suplimentare la „telefonul clientului” - 19.74.19 sau pe internet, la [www.bancpost.ro](http://www.bancpost.ro).

(9760501)

Pentru a vă asigura în continuare un abonament la ziarul  
vă puteți adresa direct la redacția ziarului, str.Napoca nr.16.

## ADEVĂRUL de Cluj

Aici ar putea fi reclama  
 trimisă direct

# Publicitate

CLUJ-NAPOCA: luni-vineri 8-16; sâmbătă 9-14;  
 tel/fax 19-73-04;  
 SUBREDACȚIA TURDA: luni-vineri 8-14; tel/fax 31-43-23;  
 SUBREDACȚIA DEJ: luni, miercuri, joi 8-16,  
 marți, vineri 8-11; tel/fax 21-60-75.

**IMPORTANT GRUP ITALO-ROMÂN  
 PRODUCĂTOR ÎNCĂLTĂMINTE  
 ÎN FOARTE MARE DEZVOLTARE**

**CAUTĂ:**

**2 MAȘTRI CROI  
 4 MAȘTRI CUSUT  
 6 PERSOANE CONTROLORI CALITATE**

**SE CERE MAXIMĂ SERIOZITATE, EXPERIENȚĂ, CAPACITĂȚI PROFESIONALE**

**20 MUNCITORI CALIFICAȚI SPECIALIZAȚI ÎN CUSUT 1 AC, 2 ACE  
 15 MUNCITORI CALIFICAȚI CROI PIELE**

**SE OFERĂ:**

CONTRACTE DE MUNCĂ FERME  
 AMBIANȚĂ DE LUCRU MODERNĂ  
 POSIBILITĂȚI DE CARIERĂ  
 SALARII OPTIME PERSONALIZATE  
 TRANSPORT ASIGURAT

INTERESAȚII PENTRU INTERVIURI SE VOR PREZENTA LA:

**HOTEL "ONIX", TEL. 414.047 / 414.076**

|                     |       |
|---------------------|-------|
| JOI 04.07.2002      | 15-20 |
| VINERI 05.07.2002   | 15-20 |
| SÂMBĂȚĂ, 06.07.2002 | 10-18 |
| SÂMBĂȚĂ, 29.06.2002 | 10-18 |

**S.C. închiriază  
 spațiu pentru depozitare**

în suprafață de 144 mp, aflat pe  
**B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 146.**

Informații suplimentare la tel.: 064-194.981.

**SC INVESTMENT MPG HOLDING SRL**  
 R 14268845  
 2500 Alba Iulia  
 B-dul Ferdinand 38A

In Time S.p.A. societate italiană pentru muncă temporară caută:  
**asistenți medicali, medici, specialiști români** pe care, după un curs de învățare a limbii italiene și a legilor și asistenței sociale care există în Italia, curs pus la dispoziție de firma noastră, sîntem dispuși să îi transferăm în Italia pentru a fi angajați regulamentar cu permis de ședere.

Muncile se vor desfășura în centre spitalicești și clinici specializate. Cei care sînt interesați trebuie să trimită curriculum vitae cu fotografie și copie a atestărilor de specialitate sau diplome.

De trimis la: **Investment M.P.G. Holding srl,  
 B-dul Ferdinand 38A, 2500 Alba Iulia.  
 Fax: 0258/816.604, Tel: 0258/816.606.**

**S.N.P. PETROM S.A.  
 SUCURSALA CLUJ**

anunță

În județul Cluj, beneficiarii de bonuri valorice reprezentînd cota unică pentru motorină utilizată în domeniul agriculturii, conform instrucțiunilor 195/1872/191239 apărute în Monitorul Oficial nr. 330/2002 se pot aproviziona cu motorină astfel:

**Pentru cantități mai mari de 500 kg**  
 (bonuri cu valoare totală de peste 1.740.000 lei) - se face alimentarea din depozitele PETROM CLUJ I Someșeni și TURDA.

**Pentru cantități mai mici de 500 kg**  
 (bonuri cu valoare totală sub 1.740.000 lei) - se face alimentarea din toate stațiile de distribuție PETROM din județul CLUJ.

**VALUTA FORTE**  
 Certificat de depozit în valuta USD sau EURO




Dobîndă: **5,5%** pe an  
 fixă; Termen: **360 zile;**


Suma minimă: **1.000 USD/EURO;**

Ofertă valabilă numai în  
 perioada **27 mai -29 iunie**

**BANCA COMERCIALĂ CARPATICA** Mureșul, I. Antonescu, Bl. B1  
 Piața Mihai Viteazu, Nr. 8  
 Tel. 064/425562

**ADEVARUL  
 de CLUJ**





In calitatea noastră de Leader pe piața europeană, creăm și comercializăm nasturi și catarama moderne pentru Industria de Confecții internațională.

In cazul în care domeniul activității noastre vă interesează și următoarele sarcini vă atrag interesul, vă invităm cordial la o întrevedere în vederea angajării pe data de

**10 iulie 2002, între orele 8.30-12.00**  
 în Hotelul Transilvania din Cluj-Napoca

Firma noastră UNION KNOPF ROMANIA SRL CLUJ-NAPOCA caută un

**Șef de Filială**

După absolvirea Facultății de Economie sau a unui studiu asemănător, sunteți în căutarea unei activități care să vă solicite calitățile și aptitudinile. Sarcina dvs. este de a conduce filiala și de a vă îngriji de clienții noștri din România. Sunt planificate de asemeni vizite la firmele românești în vederea prezentării colecțiilor noastre și vânzării produselor noastre. Se cere să aveți vîrstă între 25-35 ani, să stăpîniți limba română scris și vorbit, să stăpîniți limba germană sau cel puțin limba engleză.

De asemeni căutăm un/o

**Colaborator comercial (m/f)**

După încheierea studiului de specialitate, sunteți desigur în căutarea unui loc de muncă interesant. Sarcina dvs. constă în a rezolva problemele comerciale ale filialei. Convorbirile telefonice cu clienții de pe teritoriul României precum și cele cu Centrala noastră din Germania fac parte din activitatea dvs. zilnică. Se cere să aveți vîrstă între 20-30 ani și să stăpîniți pe lângă limba română, limba germană sau cel puțin limba engleză.

Vă interesează? Atunci ne bucurăm de vizita dvs. sau trimiteți cererea dvs. de angajare la următoarea adresă:

Als Marktführer in Europa entwickeln und vertreiben wir modische Knöpfe und Schließen für die internationale Bekleidungsindustrie.

Zum Bewerbungsgespräch laden wir Sie für den

**10. Juli 2002 zwischen 8.30 und 12.00 Uhr**  
 in das Hotel Transilvania in Cluj-Napoca

herzlich ein, wenn Sie an folgenden Aufgaben Interesse haben:

Für unsere Firma Union Knopf Romania SRL, Cluj-Napoca suchen wir einen

**Niederlassungsleiter (m/w)**

Nach Ihrem betriebswirtschaftlichen Studium oder vergleichbarer Ausbildung suchen Sie eine Herausforderung, die Ihren Fähigkeiten entspricht. Es ist Ihre Aufgabe, die Firma zu führen und unsere Kunden in Rumänien zu betreuen. Auch aktive Verkaufsbesuche mit unseren Kollektionen bei unseren rumänischen Kunden sind geplant. Sie sind zwischen 25 und 35 Jahre alt, sprechen und schreiben Rumänisch und beherrschen ebenfalls die deutsche Sprache, zumindest aber Englisch.

Außerdem suchen wir

**Kaufmännische Mitarbeiter (m/w)**

Nach einer fachgerechten Ausbildung suchen Sie eine interessante Stellung. Ihre Aufgabe ist es, die kaufmännischen Arbeiten in unserer Firma zu erledigen. Telefonverkehr innerhalb Rumäniens und mit der Muttergesellschaft in Deutschland gehören zu Ihren täglichen Beschäftigungen. Sie sind zwischen 20 und 30 Jahre alt und beherrschen neben Rumänisch auch Deutsch oder zumindest Englisch.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihren Besuch oder Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

**Union Knopf GmbH, Personalleitung, Lilienthalstraße 2-4, 33689 Bielefeld/Germany**  
 Fax: +49 5205 12367, E-Mail: [romania.export@unionknopf.com](mailto:romania.export@unionknopf.com)



Angajăm

## OPERATOR CALCULATOR

**Cerințe:** - rapiditate la culegere text în Word.

- cunoștințe Page Maker 6.5

**Informații și relații suplimentare:**

str. Napoca nr. 16, telefon 197.418,  
între orele 10-15.

FEDERALCOOP CLUJ (9767408)

B-dul Eroilor nr. 9, Cluj-Napoca.

Anunță închirierea unor spații de la sediul societății, disponibile cu 01.07.2002, în suprafață totală de 202 mp, cu destinație de birouri sau sedii de firme.

Persoanele interesate de toate sau parte din spațiile anunțate pot ridica foaia de sarcini de la secretariatul unității în perioada 01.07.2002 - 11.07.2002, între orele 7,00 - 15,00. Tot în această perioadă, se vor putea depune și ofertele de închiriere, care vor cuprinde mențiunile precizate în foaia de sarcini. Informații suplimentare la telefon nr. 064-195.417 și 064-192.112.



Universitatea "Avram Iancu"

Str. Fabricii de Zahăr nr. 6-8,  
Cluj-Napoca  
tel.064-445067,

organizează concurs de admitere la următoarele specializări autorizate conform H.G. 410/25.04.2002:

**Filosofie și Antropologie**  
(tel.064-445693)

Număr de locuri: 100, cursuri de zi

**Criterii de selecție:**

1. Media de bacalaureat - 50%
2. Media generală a anilor de liceu - 50%

**Pedagogie Socială**  
(tel.064-410208)

Număr de locuri: 90, cursuri de zi

**Criterii de selecție:**

1. Media de bacalaureat - 50%
2. Media generală a anilor de liceu - 50%

**Administratie Publică**  
(tel.064-193976)

Număr de locuri:

- 100, cursuri de zi
- 50, cursuri fără frecvență

**Criterii de selecție:**

1. Media de bacalaureat - 50%
2. Media generală a anilor de liceu - 50%

Înscrierile și achitarea taxei de înscriere (100.000 lei), pentru toate specializările, se fac în clădirea centrală a Universității "Avram Iancu" din Cluj-Napoca, str. Fabricii de Zahăr nr. 6-8, în perioada: 1 iulie - 25 septembrie 2002

Comunicarea rezultatelor selecției va avea loc la 26 iulie 2002 și 26 septembrie 2002.

Pentru specializările Educație Fizică și Sport și cea de Kinetoterapie, concursul de admitere se va susține în 17 iulie și 26 septembrie 2002.

Informații suplimentare la telefon 0264-445.067. (9758930)

## IMPORTANT pentru abonații rețelei de cablu

| Nr. | PROGRAM ACTUAL        | SELTRON | PROGRAM NOU           | SELTRON |
|-----|-----------------------|---------|-----------------------|---------|
| 1   | NCN + SELTRON         |         | MTV 2                 |         |
| 2   | EURONEWS              |         | ACASA                 |         |
| 3   | SELTRON               |         | UPC(SELTRON + PORTAL) |         |
| 4   | MTV 2                 |         | ATOMIC                |         |
| 5   | ANIMAL PLANET         |         | TELE 7 ABC            |         |
| 6   | TV 5 EUROPE           |         | HBO                   |         |
| 7   | TELE 7 ABC            |         | OTV                   |         |
| 8   | PRIMA TV              |         | REALITY TV            |         |
| 9   | CARTOON NETWORK + TOM |         | DUNA TV               |         |
| 10  | DUNA TV               |         | FOX KIDS              |         |
| 11  | HBO                   |         | HBO                   |         |
| 12  | REALITY TV            |         | CARTOON NETWORK + TOM |         |
| 13  | TVR 1                 |         | EUROSPORT             |         |
| 14  | EUROSPORT             |         | TVR 2                 |         |
| 15  | HALLMARK              |         | NCN                   |         |
| 16  | TVR 2                 |         | PROTV                 |         |
| 17  | PROTV                 |         | ANTENA 1              |         |
| 18  | ANTENA 1              |         | TVR 1                 |         |
| 19  | ACASA                 |         | PRIMA TV              |         |
| 20  | DISCOVERY CHANNEL     |         | DISCOVERY CHANNEL     |         |
| 21  | ATOMIC                |         | REALITY TV            |         |
| 22  | OTV                   |         | MTV ROMANIA           |         |
| 23  | MTV ROMANIA           |         | PRO7                  |         |
| 24  | RTL                   |         | HALLMARK              |         |
| 25  | MUZZIK                |         | EURONEWS              |         |
| 26  | REALITY TV            |         |                       |         |
| 27  | FOX KIDS + FOX SPORTS |         | ANIMAL PLANET         |         |
| 28  | CNN                   |         | TV 5 EUROPE           |         |
| 29  | PRO7                  |         | RTL                   |         |
| 30  |                       |         | MEZZO (MUZZIK)        |         |
| 31  |                       |         | CNN                   |         |

În urma modernizării stației de distribuție, în scopul îmbunătățirii semnalului distribuit, începînd cu data de 1 iulie 2002, vor apărea următoarele modificări în GRILA de PROGRAME - SELTRON



Vă rugăm să nu încercați să reglați televizoarele. Noile programe vor intra pe pozițiile în care sînt programele actuale.

Pentru orice probleme legate de recepția programelor, vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon:

**425.959,  
194.484, 194.434**

numere la care în această perioadă vom sta la dispoziția dumneavoastră cu un efectiv mărit de specialiști  
Vă asigurăm de rezolvarea promptă a oricăror probleme.

Cei care nu beneficiază încă de serviciile noastre ne pot contacta la numerele de telefon de mai sus pentru a afla condițiile de conectare la rețea.

SC CLAROM CLUJ SRL

VĂ IEFTINIM CĂLDURA

IERNII

Reducere 15%

Centrală + Materiale + Manopera  
2 cam. 27 milioane; 3 cam 29 mil.  
4 cam. 31 mil./ vile, cabane.

MATERIALE IEFTINE PENTRU

INSTALATORI

TEAVĂ PEXAL Ø16: 19.000 lei;

ARISTON TURBO: 18 mil/buc;

Gospodarilor nr. 22

(îngă Farmec)

Tel. 0740-312.604; 0740-312.605;

0766-321.467; 0740-913.604.

ALARME IMOBILE IEFTINE.

## Fabrică de încălțăminte

angajează:

- 10 muncitori(oare) calificați -

la SECȚIA TĂLPUIT

- 10 muncitori(oare) necalificați.

Se oferă: salariu atractiv + bonuri masă.

Informații telefon: 417.333 sau la sediul firmei,  
str. Vidrei nr. 6-8.

(9766064)

**REPARAȚII** Zeno  
APARATURĂ FOTOGRAFICĂ REINHARDT  
Calea Mănăstur, nr. 8, Cluj-N.  
Tel.: 092/460-169; 064/42-50-98

**FINANSBANK**  
Noi ținem cont de tine.

Deschide un cont  
la Finansbank și  
începi o relație  
de prietenie.

Embracă-te  
cu  
Contul  
nostru.

Un Cont Nou

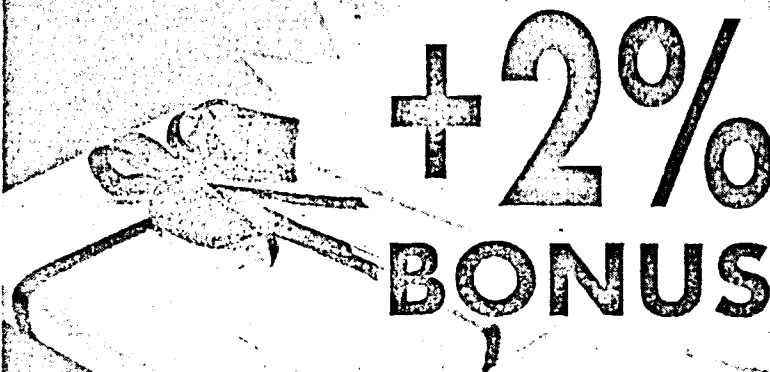
© Săpca + Un Tricou + Un Măusepad

Emblema Nouăi Tau Club

**FINANSBANK**

(9758936)

ECONOMIILE TALE  
POI VELORI ȘI ÎNTOI ÎNTOI!



Grăbește-te să profiți de contul BONUS. Creat de Raiffeisen Bank, acest cont îți oferă avantaje majore:

- Bonus de loialitate: o dobândă mărită cu 2% pentru fiecare a treia lună de reînnoire a depozitului;
- Bonus de confort: tu sau o persoană aleasă de tine poți încasa dobânda în contul curent sau într-un cont de card Raiffeisen Bank.

Deschide-ți chiar acum un cont BONUS la Raiffeisen Bank!

**Raiffeisen BANK**

Banca ta de încredere.

**0800 802 02 02**

Număr cu apel gratuit

## ATENȚIE!!!

**S.C. VINDE CHIOȘCURI ȘI TONETE  
STRADALE DE EXCEPȚIE!  
AMPLASAMENTE BUNE,  
CU VAD MARE!  
INF. LA TEL. 064-194.981.  
TEL.: 196.858.**

## OFERTA SPECIALA

27 iunie - 4 iulie

Cazare TREI zile la tariful de numai DOUĂ

## Hotel FELIX \*\*

415.000 lei pers. cazare

2 zile + 1 zi gratis

Contactați-ne la AGENȚIA noastră de turism.

**Eforie Tours**

tel. 0241-741551; 0723-049029; fax 0241-741841

www.eforienord.ro

Trabucuri oferta limitată

Sumai 10 de securi

Valabilitatea pentru rezervare este pînă la 24 de ore înainte de data sosirii

## MATRIMONIALE

• Tinăra simpatică ofer masaj orientat, companie, numai domnilor civilizați, manierați. Tel: 090-08-20-96 orele 9-22. (542813)

## VÎNZĂRI CUMPĂRĂRI

• Vînd teren 18.000 mp pe str. Colonia Becas. Tel: 0740-14-59-12. (544788)

• P. F. Cumpăr garsonieră confort 3, cu baie. Tel: 45-78-23. (544739)

• Vînd apartament 2 camere, Pata, et. 4 din 4 (cu acoperiș). Prețul zonei. Tel: 092-67-32-86. (544746)

• Vînd în cartier Grigorescu str. Traian Grozăvescu, casă mansardabilă 1 cameră, bucătărie, cămară, baie, hol, terasă, grădina mică. Preț 18.000 USD. Tel: 45-40-03; 0740-98-56-64. (544754)

• Vînd casă nouă în Dîmbul Rotund, zonă nepoluată, 4 camere confort, cu încălzire centrală + grădina 650 mp. Preț 85000 USD negociabil. Tel: 43-04-91 orele 10-17 sau 43-61-38; 0723-35-27-53. (543332)

• Vînd pian vienez excepțional, coadă scurtă, placă bronz, tel. 069-842.917. (9766142)

• Cumpăr acțiuni Napoca, telefon 0722-947.124. (9758937)

• Vînd garsonieră str. Cojocnei Cluj. Informații la tel: 19-81-61, familia Dordea. (544790)

## ÎNCHIRIERI

• Dau în chirie apartament cu garaj, dotare lux, str. Republicii, pentru pretențioși. Preț 400 USD/lună. Tel: 0744-21-66-61. (543542)

• Închiriez cabană în zona Sibiu-Păltiniș cu toate dotările. Informații la tel: 0269-21-36-46 sau 0722-53-47-55. (544776)

• Federalcoop Cluj cu sediul în Cluj-Napoca, B-dul Eroilor nr. 9, închiriează spații pentru depozitare în localitatea Turda, str. Ștefan cel Mare nr. 44. Informații suplimentare la tel: 19-21-12; 19-78-28 Cluj-Napoca sau 31-64-01 Turda. (544757)

• Dau în chirie apartament 4 camere, ultracentral, finisat, pretabil și pentru birouri, sediu firmă. Tel: 0740-14-59-12. (544787)

## DIVERSE

• Agenție matrimonială din Grecia. Stefanaki Ioana, Vasilika Anogia, 70012 Ag. Deka, Greece. Web site http://users.in.gr/ounison e-mail ounison@in.gr. Tel: 003-09-45-10-14-46; 093-88-74-81. (543095)

• Executorul judecătoresc vinde la licitație publică casă familială, în com. Călărași nr. 315, compusă din: 3 camere și dependințe, curte și grădina în suprafață totală de 2.280 mp. Prețul de strigare este de 650.000.000 lei. Participanții la licitație vor face dovada depunerii a 10% din prețul de strigare la dispoziție executorului judecătoresc sau în numerar. Licitația va avea loc în data de 04.07.2002, ora 10, la sediul executorului judecătoresc din Turda, str. Republicii nr. 35. Relații suplimentare, la executorul judecătoresc Turda, tel. 31-20-90. (7019969)

• RA Aeroportul Cluj-Napoca organizează în data de 11.07.2002, ora 10, concurs pentru ocuparea următoarelor posturi vacante: a) Inspector specialitate- inginer constructor, în cadrul sectorului Infrastructură. Condiții de participare: absolvent al Facultății de Construcții promoția 2002, specialitatea construcții; cunoașterea limbii engleze; operare PC: Windows. b) Șofer. Condiții de participare: permis de conducere categoriile B, C, D, vechime minimă 5 ani, vîrstă maximă 45 ani, calificări sau cunoștințe de mecanic auto și electrician auto. Informațiile privind actele necesare pentru participare și bibliografia se pot obține de la sediul RA Aeroportul Cluj-Napoca din str. Traian Vuia nr. 149, Biroul personal tel: 41-67-02 int. 161. (543545)

• Direcția Generală a Vămilor, București str. Matei Millo nr. 13, sector 1, angajează prin concurs la Direcția Regională Vamală Interjudețeană Cluj, un inspector vamal grad I, la Compartimentul de Control și Audit Intern. Condițiile de înscriere la concurs pot fi consultate la sediul D. R. V. I. Cluj, Bulevardul Muncii nr. 18 din Cluj-Napoca, tel: 064-41-57-01 sau 064-41-52-59. (544771)

• Locuri de muncă pentru: Germania, Ungaria, Italia, Spania, Austria, bărbăți și femei, muncitori calificați și necalificați. Se oferă: cazare, salarizare atractivă, permis de lucru. Tel: 065-146.317, 065-146.049, 065-140.693, 065-140.804. (9762026)

• Executorul judecătoresc vinde la licitație publică casă familială, în Turda, str. Poiana nr. 74, compusă din: 1 cameră, bucătărie, antreu, cămară, baie, debara, hol, pivniță, curte și grădina în suprafață totală de 2.212 mp. Prețul de strigare este de 394.000.000 lei. Participanții la licitație vor face dovada depunerii a 10% din prețul de strigare la dispoziție executorului judecătoresc sau în numerar. Licitația va avea loc în data de 02.07.2002, ora 10, la sediul executorului judecătoresc din Turda, str. Republicii nr. 35. Relații suplimentare la executorul judecătoresc Turda, tel. 31-20-90. (7019961)

• Executorul judecătoresc vinde la licitație publică casă familială, în Turda, str. Rînducii nr. 46, compusă din: 2 camere, bucătărie, dependințe, corpul II clădire P+1, curte și grădina în suprafață totală de 1.007 mp. Prețul de strigare este de 1.300.000.000 lei. Participanții la licitație vor face dovada depunerii a 10% din prețul de strigare la dispoziție executorului judecătoresc sau în numerar. Licitația va avea loc în data de 04.07.2002, ora 10, la sediul executorului judecătoresc din Turda, str. Republicii nr. 35. Relații suplimentare la executorul judecătoresc Turda, tel. 31-20-90. (7019968)

## PIERDERI

• SC Sibel SRL pierdut carte de identitate remorcă, seria C 076005. Se declară nulă. (543540)

• Pierdut certificat de înmatriculare al SC Eurasia 2000 SRL, J12/1489/1999. Se declară nul. (544789)

## DECESE COMEMORĂRI

• Sîntem alături de colega noastră Pop Cornelia în aceste clipe grele pricinuite de moartea soțului drag. Colegii de la SC "Vel-Pitar" SA Cluj. (544780)

• Un ultim omagiu dragei noastre mătuși CAPUȘAN TEODORA, un suflet cu adevărat deosebit. Dumnezeu să te aibă în grijă Sa scumpă "TUȘA" și să ai parte de odihna pe care o meriți. Nepoata Adi și nepotul Marius Hărtău. (543535)

• Cu durere și profund regret ne despărțim de mătușa noastră CAPUȘAN TEODORA, care ai plecat la cele veșnice după o grea suferință. Dumnezeu să te odihnească în pace! Nelu, Beti, Paul, Bianca, Răzvan și Aurelian Căpușan. (543536)

• Sub povara dorului nestins, te voi plînge și îmi voi aminti cu drag de tine scumpa mea tușe, CAPUȘAN TEODORA, care ai fost alături de mine toată viața. Ai fost un suflet cu adevărat deosebit, te-ai sacrificat toată viața pentru cei dragi. Am fost alături de tine în suferința prin care ai trecut sperînd zi de zi că te vei face bine, dar Dumnezeu te-a iubit mai mult ca noi și te-a luat la El pregătindu-ți locul pe care l-ai meritat. Îmi va lipsi mult dragostea și ocrotirea ta. Încerc să adun toate amintirile frumoase într-un pios omagiu, iar trecerea timpului nu te va șterge niciodată din inima mea. Dumnezeu să îți dea bine meritata odihnă veșnică. Nepoata Oana Hărtău. (543537)

• Cu durere în suflet ne despărțim de iubita noastră soacră, mamă, bunică, străbunică, CAPUȘAN TEODORA (TODORICA), care a încetat din viață după o scurtă dar grea suferință. La 87 de ani ne luăm rămas bun de la tine, dar amintirea ta va rămîne veșnic vie în inimile noastre. Ne vom ruga pentru sufletul tău întotdeauna. Fiica Nuți, ginerele Liviu, nepoții Camelia și Voicu cu familia, strănepoții Ionuț și Kevin. Înmemorîntarea va avea loc în data de 1.07.2002, orele 15.00, la Capela Veche a Cimitirului Mănăstur. Dumnezeu să o odihnească în pace! (544760)

• Cu adîncă durere în suflet anunț încetarea din viață a iubitei mele soții GHERASIM AGLAIA în vîrstă de 77 de ani. Înmemorîntarea va avea loc luni 1 iulie 2002, orele 13.30 la Cimitirul Militar din cartierul Gheorgheni, capătul liniei 3. Îndurerat soțul col. (r) Gherasim Vasile. (544777)

• Asociația de proprietari Brăncuși nr. 162, aduce un ultim omagiu colocaterei noastre GHERASIM AGLAIA la trecerea în eternitate. Dumnezeu să o odihnească în pace! Soțului col. (r) Gherasim Vasile sincere condoleanțe. (544778)

• Cu durere în suflet ne despărțim de iubita noastră mamă și soacră RAD MARIA care a încetat din viață după o grea suferință, la vîrstă de 65 de ani. Ne luăm rămas bun și ne vom ruga pentru sufletul tău întotdeauna. Fiii Iuliu, Clin și nora Dana. Înmemorîntarea va avea loc în data de 1.07.2002, ora 12.00, la Capela Mănăstur. Dumnezeu să o odihnească în pace! (544782)

• A încetat să mai bată inima scumpei noastre mame, soacre, cuscere, bunici și străbunici, economist principal MARIA COZA (născută SALCA), în vîrstă de 90 de ani. A fost o adevărată doamnă! Să-i fie somnul lin! Înmemorîntarea va avea loc luni 1 iulie 2002, orele 14.00, la Cimitirul Mănăstur, Capela Veche. Familiile îndoliate: prof. dr. ing. Abrudan și ing. Coza Wolf. (544783)

• Cu regret anunțăm trecerea în eternitate, după o lungă și grea suferință, a dragei noastre mame, soacre, bunici și străbunici POP LUCREȚIA, în vîrstă de 90 de ani. Slujba de înmemorîntare va avea loc la Capela Mare a Cimitirului Central în data de 1 iulie 2002, ora 11.00. Dumnezeu să te aline. Familia. (544791)

• Cu profundă durere anunțăm trecerea în neștiință a scumpului nostru sot, tată, soț și bunic MARC IOSIF. Slujba de înmemorîntare va avea loc luni 1 iulie 2002, ora 14.00, la Capela din Cimitirul Central Cluj. Familia îndurerată. (544794)

• Te vom plînge mereu și ne vom aminti cu drag de tine scumpa noastră TODORICA CAPUȘAN. Ai plecat de lângă noi, dar ai rămas în sufletul nostru și nu te vom uita niciodată. Fratele Vasile și cumnata Dina Chiorean, Marcela și Ovidiu cu familiile. (544761)

• Cu nespuse durere ne despărțim de draga noastră soră și cumnată CAPUȘAN TEODORA. Ne vom aminti cu drag de tine și nu vom uita niciodată sacrificiul făcut pentru noi și bunătatea cu care ne-ai înconjurat toată viața. Dumnezeu să-ți dea liniștea de care ai avut atîta nevoie și trăim cu speranța că te-ai înfîlțit cu cei dragi fie. Sora Maria și cumnatul Gavril Căpușan. (544762)

• Transmitem sincere condoleanțe vecinului nostru col. (r) Gherasim Vasile pentru pierderea soției dragi AGLAIA. Dumnezeu s-o ierte. Familia col. (r) Crețu Dumitru. (544779)

• Adio GEORGEL bunul nostru fin. Ai fost blind și iubitor. Sîntem alături de familia Sevan în marea durere pricinuită la trecerea în neștiință a soțului și tatălui drag. Odihnească-se în pace! Nașii Nicu și Neli. (544781)

• Ai fost alături de noi în anii cei mai frumoși dragă MAMI. Îți mulțumim pentru tot ce ai făcut. Dumnezeu să te aibă în paza Sa. Nepoții Sorin și Monica din Danemarka, Alin și Simona din Germania. (544784)

• MAMI, MAMI, te-ai dus la Dumnezeu, să mă veghezi mereu! Ai fost cea mai bună și mai frumoasă străbunică! Nu te voi uita! Alexa-Maria din Danemarka. (544785)

• Nu te vom uita niciodată tanti AGLAIA. Aurelia și familia. (544786)

• Colectivul firmei SC Poliam SRL este alături de colegii Iuliu și Rad Călin, în aceste momente îndoliate pricinuite de decesul mamei lor. Dumnezeu să o odihnească în pace! (544793)

• Îndurerat, anunț încetarea din viață, în data de 30 iunie 2002, după o boală necruțătoare și o suferință profundă, a tatălui meu iubit. MIHAI NICOLAE. Slujba de înmemorîntare va avea loc marți, 2 iulie, la Blaj, jud. Alba. Dumnezeu să-l primească în Împărăția Sa. Mihai Mihai - fiu. (5057539)

**ADEVĂRUL  
de Cluj**  
Un cotidian  
care satisface  
gusturile  
dumneavoastră!



1 Dolar SUA = 33.477 lei  
1 Liră sterlină = 51.310 lei

1 EURO = 33.296 lei  
1 g AUR = 343.396 lei

10 Iunie 2002

Adevărul de Cluj

10 Iunie 2002

## DOBÂNZI (rate anuale)

**LEI**

- persoane fizice - %

| Bănci comerciale             | la vedere | 1 lună | 3 luni | 6 luni | 9 luni | 12 luni |
|------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|---------|
| BRD - GSG                    | 3         | 21,5   | 22,5   | 23     | 23,5   | 24      |
| **                           | 3         | 21,5   | 24,5   | 25,5   | 26     | 26,5    |
| BA (d. revizibilă) (d. fixă) | 4         | 26     | 28     | 29     | 29     | 29      |
| Banc Post*                   | 4         | 26     | 27     | 28     | 29     | 30      |
| Transilvania                 | 4         | 24     | 27     | 28     | 29     | 29      |
| CEC                          | 4         | 23     | 24     | -      | -      | 25      |
| ALPHA BANK                   | 2         | 23     | 24,5   | 25     | 25,5   | 26      |
| WEST BANK                    | 3         | 25     | 27     | 28     | 29     | 29      |
| Comercială CARPATICA         | 3         | 25     | 26     | 27     | 27     | 26      |
| VOLKSBANK                    | 2         | 28     | 30     | 30     | 31     | 32      |
| FINANSBANK                   | 3         | 24     | 25     | 26     | 27     | 27      |

- persoane juridice - %

| Bănci comerciale     | la vedere | 1 lună | 3 luni | 6 luni | 9 luni | 12 luni |
|----------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|---------|
| BRD** - GSG          | 3         | 21,5   | 22,5   | 23     | 23,5   | 24      |
| BA (dob. revizibilă) | 4         | 26     | 28     | 29     | 29     | 29      |
| Banc Post*           | 4         | 25,5   | 26,5   | 27,5   | 28     | 26      |
| Transilvania         | 4         | 24     | 27     | 28     | 29     | 29      |
| CEC                  | -         | 23     | 24     | 24     | 25     | 25      |
| ALPHA BANK           | 2         | 23     | 24,5   | 25     | 25,5   | 26      |
| WEST BANK            | 3         | 25     | 27     | 28     | 29     | 29      |
| Comercială CARPATICA | 3         | 25     | 26     | 27     | 27     | 26      |
| VOLKSBANK            | 2         | 28     | 30     | 30     | 31     | 32      |
| FINANSBANK           | 3         | 24     | 25     | 26     | 27     | 27      |

\* dobînda se capitalizează;  
\*\* cu plata dobînzii la expirare.

**NOTĂ:** Modificarea dobînzilor se comunică redacției, pînă la ora 12<sup>00</sup> prin fax: 19.74.18.

## VALUTA

- persoane fizice - %

| BANCA                | Valuta | Vedere | 1 lună | 3 luni | 6 luni | 9 luni | 12 luni |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| BRD - GSG            | EUR    | 0,5    | 2,2    | 2,75   | 3      | 3,05   | 3,15    |
|                      | USD    | 0,5    | 1,6    | 2,55   | 2,9    | 3      | 3,1     |
| Banc Post            | EUR    | 1      | 2      | 3      | 3      | 3      | 3,75    |
|                      | USD    | 0,75   | 1,65   | 2,5    | 2,8    | 3      | 3,2     |
| B. Agricolă          | EUR    | 1      | 2,5    | 2,75   | 2,75   | 2,75   | 3       |
|                      | USD    | 0,75   | 1,75   | 1,85   | 1,85   | 2,2    | 2,5     |
| Transilvania         | EUR    | 1,4    | 2,75   | 3,3    | 3,5    | 3,7    | 4,5     |
|                      | USD    | 0,75   | -      | 2,8    | 3      | 3,25   | 3,5     |
| ALPHA BANK           | EUR    | 0,5    | 3,25   | 3,75   | 4,25   | 4,25   | 4,25    |
|                      | USD    | 0,25   | 2,25   | 2,75   | 3      | 3      | 3       |
| WEST BANK            | EUR    | 2      | 4,1    | 4,2    | 4,3    | 4,4    | 4,6     |
|                      | USD    | 1,5    | 2,9    | 3      | 3,15   | 3,3    | 3,5     |
| Comercială CARPATICA | EUR    | 0,5    | 3,5    | 3,75   | 4      | -      | 4,5     |
|                      | USD    | 0,5    | 2,7    | 3      | 3,25   | -      | 3,5     |
| VOLKSBANK            | EUR    | 0,25   | 2,8    | 2,85   | 2,9    | 2,95   | 3       |
|                      | USD    | 0,25   | 1,55   | 1,5    | 1,5    | 1,55   | 1,6     |
| FINANSBANK           | EUR    | 1      | 3      | 3,25   | 3,5    | 3,5    | 3,75    |
|                      | USD    | 1      | 2,25   | 2,5    | 2,75   | 2,75   | 3       |

- persoane juridice - %

| BANCA                | Valuta | Vedere | 1 lună | 3 luni | 6 luni | 9 luni | 12 luni |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| BRD - GSG            | EUR    | 0,5    | 2,2    | 2,75   | 3      | 3,05   | 3,15    |
|                      | USD    | 0,5    | 1,6    | 2,55   | 2,9    | 3      | 3,1     |
| Banc Post            | EUR    | 1      | 2      | 3      | 3      | 3      | 3,75    |
|                      | USD    | 0,75   | 1,65   | 2,5    | 2,8    | 3      | 3,2     |
| B. Agricolă          | EUR    | 1      | 2,5    | 2,75   | 2,75   | 2,75   | 3       |
|                      | USD    | 0,75   | 1,75   | 1,85   | 1,85   | 2,2    | 2,5     |
| Transilvania         | EUR    | 1,4    | 2,75   | 3,3    | 3,5    | 3,7    | 4,5     |
|                      | USD    | 0,75   | -      | 2,8    | 3      | 3,25   | 3,5     |
| ALPHA BANK           | EUR    | 0,5    | 3,25   | 3,75   | 4,25   | 4,25   | 4,25    |
|                      | USD    | 0,25   | 2,25   | 2,75   | 3      | 3      | 3       |
| WEST BANK            | EUR    | 2      | 4      | 4,1    | 4,2    | 4,3    | 4,4     |
|                      | USD    | 1,5    | 2,8    | 2,9    | 3,05   | 3,2    | 3,4     |
| Comercială CARPATICA | EUR    | 0,5    | 3,5    | 3,75   | 4      | -      | 4,5     |
|                      | USD    | 0,5    | 2,7    | 3      | 3,25   | -      | 3,5     |
| VOLKSBANK            | EUR    | 0,25   | 2,8    | 2,85   | 2,9    | 2,95   | 3       |
|                      | USD    | 0,25   | 1,55   | 1,5    | 1,5    | 1,55   | 1,6     |
| FINANSBANK           | EUR    | 1      | 3      | 3,25   | 3,5    | 3,5    | 3,75    |
|                      | USD    | 1      | 2,25   | 2,5    | 2,75   | 2,75   | 3       |

**NOTĂ:** Suma minimă pentru constituirea depozitelor, taxa de deschidere de cont, precum și comisionul perceput diferă în funcție de bancă

## Deputatul Emil Boc consideră firească decizia Curții Constituționale asupra Legii privind vânzarea spațiilor comerciale

Curtea Constituțională a decis că prevederile unui articol din Legea privind vânzarea spațiilor comerciale sînt neconstituționale, se arată într-un comunicat al Curții Constituționale. Plenul Curții Constituționale a dezbătut, în ședința sa din 26 iunie, sesizarea unui grup de 55 de deputați PD și PNL, care au cerut Curții să verifice constituționalitatea articolului 5, alineatul 4, din Legea privind vânzarea spațiilor comerciale aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul regiilor autonome de interes local. În urma dezbaterilor, Curtea a constatat că dispozițiile articolului 5 din lege sînt neconstituționale, pentru că au fost încălcate prevederile articolului 76 din Constituție, privind procedura de mediere și supunerea dezbaterilor în Senat și Camera Deputaților a raportului comisiei de mediere.

Decizia Curții a fost luată cu majoritate de voturi. În conformitate cu dispozițiile articolului 145 din Constituție, în cazul în care Curtea Constituțională constată faptul că un text de act normativ adoptat de Parlament nu este conform legii fundamentale, acel act normativ se trimite legii fundamentale pentru reexaminare.

Raportul de mediere la legea care a făcut obiectul sesizării stabilește că autoritățile care

vînd respectivele spații sînt consiliul județean, consiliul local al comunei, orașului, municipiului, sectorului Capitalei sau regia autonomă de interes local care are în administrare sau în patrimoniu, astfel de spații. Textul adoptat, propus de comisia de mediere, mărea numărul autorităților care pot vinde spațiile. Inițial, ambele Camere ale Parlamentului stabiliseră că spațiile pot fi vîndute de consiliul județean, consiliul local sau regia autonomă de interes local care are în administrare, respectiv în patrimoniu, spații comerciale. Schimbarea, la mediere, a prevederilor adoptate separat de deputați și senatori a determinat reacția PD, care, prin deputatul Emil Boc, a susținut că textul propus este "nelegal și neconstituțional" și că la mediere a fost depășit cadrul stabilit de ambele Camere Legislative.

Acceptarea contestației depuse de PD și PNL la Curtea Constituțională, referitoare la Legea privind vânzarea spațiilor comerciale, se explică prin faptul că era vorba despre "o realitate de ordinul evidenței" a declarat, într-o conferință de presă, vicepreședintele PD, Emil Boc.

"Nici nu trebuia să te ridici de pe scaun pentru a declara neconstituțională o asemenea prevedere, avînd în vedere că textul Constituției

e foarte precis și intră la mediere doar acele texte care sînt în divergență", a explicat Boc.

Contestația democraților și liberalilor s-a referit la faptul că au fost trimise spre mediere texte care nu se aflau în divergență, a precizat el. "Soluția Curții Constituționale este una corectă, legală și arată că acest gardian al Constituției, din cînd în cînd, își face datoria", a încheiat Boc.

Curtea Constituțională a decis, miercuri, că prevederile unui articol din Legea privind vânzarea spațiilor comerciale sînt neconstituționale. Plenul Curții Constituționale a dezbătut, în ședința sa din 26 iunie, sesizarea unui grup de 55 de deputați ai PD și PNL, care au cerut Curții să verifice constituționalitatea articolului 5, alineatul 4, din Legea privind vânzarea spațiilor comerciale aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul regiilor autonome de interes local.

În urma dezbaterilor, Curtea a constatat că dispozițiile articolului 5 din lege sînt neconstituționale, pentru că au fost încălcate prevederile articolului 76 din Constituție, privind procedura de mediere și supunerea dezbaterilor în Senat și Camera Deputaților a raportului comisiei de mediere.

## Fraudă la WorldCom

Comisia americană pentru operațiuni bursiere (Securities and Exchange Commission - SEC) a depus o plîngere în justiție prin care acuză de fraudă compania de telecomunicații WorldCom, reacționînd cu o rapiditate fără precedent la dezvăluirile făcute de aceasta în privința înregistrării eronate a unor cheltuieli de circa 4 miliarde de dolari, informează Reuters.

Gigantul american din sectorul telecomunicațiilor a anunțat, marți, că a înregistrat cheltuieli operaționale pentru ultimele cinci trimestre drept investiții de capital, ceea ce a determinat o creștere a lichidităților și a ratei de profitabilitate.

Frauda va obliga WorldCom, aflat pe punctul de a intra în faliment, să modifice rezultatele financiare anunțate pentru anul 2001 și pentru primul trimestru din 2002. Profitul aferent acestor perioade (1,4 miliarde de dolari, respectiv 130 de milioane de dolari pentru primele trei luni din 2002), se va transforma într-o pierdere cumulată de aproximativ 2,5 miliarde de dolari.

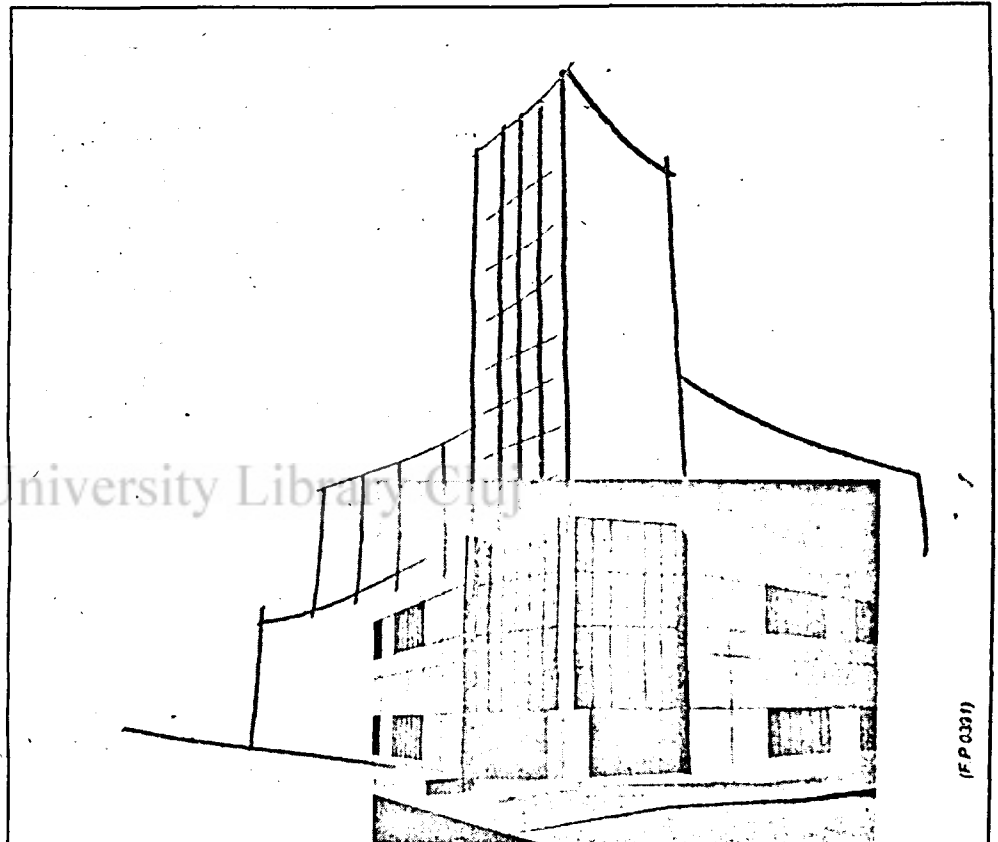
Introducerea unei acțiuni în justiție permite înghețarea activelor WorldCom, împiedicînd, astfel, compania să distrugă documente și să efectueze plăți semnificative către membrii conducerii.

Măsura luată de SEC nu reprezintă o surpriză. Comisia estimase, într-un comunicat, că neregularitățile contabile comise de compania de telecomunicații sînt de "o amplitudine fără precedent".

Anunțul privind raportările false ale WorldCom a provocat o furtună pe toate piețele financiare din lume și a determinat reacția dură a președintelui George W. Bush, care a calificat situația drept "scandaloasă".

## Astă seară la Tele Europa Nova

În această seară, numai la Tele Europa Nova, începînd cu ora 19.30, în cadrul emisiunii "TOP BUSINESS", veți avea posibilitatea să cunoașteți pașii pe care trebuie să-i urmeze comunitatea de afaceri pentru a se înscrie pe drumul integrării europene. Timp de două zile, la Cluj-Napoca, s-au desfășurat lucrările "Colocviului Internațional de Design Textil și Vestimentar", ediția a 7-a. La această manifestare au participat personalități marcante care coordonează programele. Comunității Europene. Telefonul nostru 190.241 este la dispoziția tuturor telespectatorilor care doresc informații suplimentare.



**Pregătește-te  
să crești**

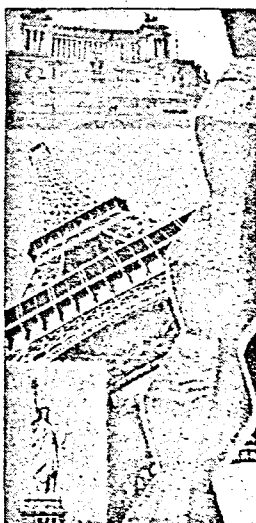
Învăță să fii flexibil și dinamic. Oricare este afacerea ta. Noi suntem pregătiți să îți oferim soluții viabile și servicii personalizate.

Am pregătit strategii locale pentru necesitățile tale financiare specifice.

Pentru că suntem altfel...

**RoBank**  
banca unde tu contezi

Banca Comercială RoBank SA - Sucursala Cluj-Napoca, Piața Cipariu nr. 9, Cluj-Napoca, cod 3351, tel: 064 450 424, fax: 064 450 431



## BANCA TRANSILVANIA

SUCURSALA CLUJ-NAPOCA, str. Dorobanților nr. 3;  
tel.: 0264-190724, fax: 0264-190782

AGENȚIA MĂNĂȘTUR, str. Primăverii nr. 11A; tel/fax: 0264-425308

SUCURSALA DEJ, str. 1 Mai nr. 41; tel/fax: 0264-223263

SUCURSALA TURDA, P-ța Romană nr. 15;  
tel.: 0264-316832, fax: 0264-316833

oferă persoanelor fizice  
**Creditul turistic**

- destinație: excursii în țară și în străinătate
- limita de acordare: 500-1500 USD (sau echivalent lei și alte valute), maximum 70% din contravaloarea excursiei
- perioada creditului: 1 an
- ratele și dobânzile se eșalonează lunar
- dobânzi avantajoase

Sucursalele Băncii Transilvania din întreaga țară vă stau la dispoziție!



## KAHN - ÎNGER ȘI DEMON

• BRAZILIA - GERMANIA 2-0 (0-0) •

**Au marcat:** Ronaldo (67, 79)  
**Germania:** Kahn Oliver (C), Linke Thomas, Ramelow Carsten, Neuville Oliver, Hamann Dietmar, Klose Miroslav (74 Bierhoff Oliver), Jéremies Jens (77 Asamoah Gerald), Bode Marco (84 Ziege Christian), Schneider Bernd, Metzelder Christoph, Frings Torsten  
**Antrenor:** Voeller Rudi  
**Brazilia:** Marcos, Cafu (C), Lucio, Roque Junior, Edmilson, Roberto Carlos, Gilberto Silva, Ronaldo (90 Denilson), Rivaldo, Ronaldinho (85 Juninho Paulista), Kleberson  
**Antrenor:** Scolari Luiz Felipe

A fost un duel între cel mai bun atac (cel al Braziliei) și cea mai ermetică defensivă (evident cea a Germaniei). A fost cea de-a 3-a finală consecutivă pentru "căpitanul" naționalei carioca Cafu și, implicit, cea de-a 3-a finală consecutivă pentru Brazilia, după cele din 1994 (victorie după prelungiri și penalty-uri asupra "Squadrei azzurra") și 1998 (0-3 cu Franța lui Zizou).

După un început nervos de meci cu 2 avertismente recepționate de

"panzere" din partea lui Collina, elevii antrenați de Rudi Voller pun stăpînire pe joc, însă marile ocazii de gol aparțin fotbalistilor celacoi. În minutul 18, Ronaldo recepționează o pasă semnată Ronaldinho și "înțeapă" balonul dintre doi apărători germani, însă sfera din piele îl ocolește pe Kahn, dar și poarta. În minutul 41: desincronizare a defensivei germane, însă Clewerthon șutează puțin pe lângă poartă, iar trei minute mai târziu

— același Clewerthon ținteste transversala cu un șut de la 25 de metri. Finalul primului mitan îi găsește pe brazilieni în ofensivă. Roberto Carlos centreează puternic, mingea ajunge accidental la Ronaldo, care nu îl poate învinge din 10 m pe același Kahn.

Repriza secundă debutează cu o mare ocazie de gol pentru europeni, autor Oliver Neuville, care izbește bara laterală după un trasor expediat de la 30 de m! În minutul 67, asistăm la primul gol al finalei: Rivaldo încearcă vigilența lui Kahn de la 20 m, mingea îi joacă feste goal-keeper-ului german, care îi face "cadou" lui Ronaldo cel de-al 7-lea gol la C.M. 2002 și implicit cel de-al 5-lea titlu Braziliei. Degringolada din defensivă "panzerelor" continuă și Ronaldo reușește "dubla", însușindu-și astfel titlul de golgeter.

Cristian FOCȘANU

### Finala mică

## COREEA DE SUD - TURCIA 2-3 (1-3)

**Au marcat:** Lee Eul Yong (9), Song Chong Gug (93) Respectiv Sukur Hakan (1), Mansiz Ilhan (13), Mansiz Ilhan (32)

**Coreea de Sud:** Lee Woon Jae (Gk), Yoo Sang Chul, Seol Ki Hyeon (79 Choi Tae Uk), Lee Young Pyo, Lee Eul Yong (65 Cha Du Ri), Lee Chun Soo, Lee Min Sung, Ahn Jung Hwan, Hong Myung Bo (C) (46 Kim Tae Young), Park Ji Sung, Song Chong Gug

**Antrenor:** Hiddink Guus

**Turcia:** Reçber Rustu (Gk), Korkmaz Bulent, Akyel Fatih, Ozalan Alpay, Keremoglu Tugay, Sukur Hakan (C), Basturk Yildiray (86 Havutcu Tayfur), Mansiz Ilhan, Penbe Ergun, Belozoglu Emre (41 Unsal Hakan), Davala Umit (76 Buruk Okan)

**Antrenor:** Gunes Senol

Scurtcircuit între roboțelii coreeni. Turcia, adevărata surpriză a "mondialului" asiatic, s-a impus într-o manieră fermecătoare, descoperindu-și prea târziu vedeta Hakan Sukur. S-a spus deja, dar se va vorbi mult mai mult de acum încolo, că prezenta celor două echipe în faza semifinalelor se datorează foarte mult hazardului. Coreenii au fost împinși și trasi de arbitraje, în timp ce turcii s-au

trezit pe un culoar mai mult decât favorabil, fără nici o echipă puternică în față.

Adevărat, dar circotelile ar trebui să înceteze după meciul direct de simbătă. Spectacol total.

Eliberate de presiune, cele două echipe au început furtunos cu 4 goluri în prima jumătate de oră (comentatorii TVR spuneau că s-a depășit media de goluri marcate în finalele mici, 3,80, dar

stau și mă întreb cum putea fi ea egalată!).

La spartul tîrgului, a înviat Hakan Sukur, cel care în toate meciurile de pînă acum nu a făcut altceva decît să zacă în teren. Conlucrarea sa perfectă cu celălalt vîrf, Ilhan Mansiz, a fost irezistibilă, roboțelii coreeni nefiind programați să facă față unui joc de creație. E drept că s-au străduit mult, dar de la dorință la putință mai e și... Rustu în cale! Au marcat în cele din urmă, dar tocmai pe cînd arbitrul se pregătea să fluiera finalul.

Așadar, medalie de bronz Turcia și un gest admirabil al tuturor jucătorilor de pe teren. Hassani și Chun-yongii au salutat publicul îmbrățișați, ca la finalul unui meci Ceahlăul - Dinamo. Doar că prietenia lor a început abia după ultimul fluier.

Mihai HOSSU



## WIMBLEDON 2002

### Aventura s-a terminat la jumătatea turneului

Aventura tenismenilor români la "All England Tennis Lawn" s-a terminat. Andrei Pavel (cap de serie numărul 15) a ratat la mustață calificarea în "optimile" turneului în dauna ecuadorianului Nicolas Lapentti (cap de serie numărul 22), deși a condus cu 2-0 la seturi!!! Constanțeanul irosește o șansă uriașă de a intra chiar în "sferturi" și implicit de a-l înfrîna pe australianul Lleyton Hewitt (principalul favorit al competiției masculine), dacă avem în vedere că "optimile" i-ar fi "rezervat" un duel contra olandezului Sien Schalken (jucător de bătut). O zi mai târziu a părăsit întrecerea

și Adrian Voinea, eliminat după 2 ore și un minut de Jan Vacek (80 ATP). Cehul s-a debarasat rapid de focșănean, primul set revenindu-i după doar 23 de minute. "Perugianul" a reușit un come-back în actul secund, singura posibilitate de break fiind valorificată la scorul de 4-4. Vacek a continuat însă să servească puternic (peste 190 km/h), ceea ce a cîntărit decisiv în balanța victoriei, deși raportul "așilor" a indicat o diferență minimă în favoarea învingătorului.

### Ediția outsiderilor!

Alți doi capi de serie au părăsit pe ușa din dos turneul masculin, este vorba de rusul Evgheni Kafelnikov (laureat la "Roland-Garros" în 1997) și de yankeul Andy Roddick (urmasul lui Sampras și Agassi), ambii

"decapitați" după numai trei seturi de Xavier Malisse, respectiv Greg Rusedski. Meciul britanicului cu junele Roddick a durat numai 85 de minute, atuurile englezului fiind jocol în forță și serviciul literalmente devastator (peste 200 km/h - cel mai puternic din întregul circuit ATP). Ultimii doi favoriți rămași în "cărți" sînt Lleyton Hewitt și Tim Henman. Cei doi nu se vor înfrîna însă în finală - așa cum spera toată lumea - ci foarte probabil în "sferturi", dacă australianul trece de rusul Juschni, iar englezul de elvețianul Kratochvil.

### Iată cîteva rezultate din "16-imi":

• Lleyton Hewitt (Australia/ 1) - Julian Knowle (Austria) 6-2, 6-1, 6-3

- Jan Vacek (Cehia) - Adrian Voinea 6-1, 4-6, 6-3, 6-4
  - Tim Henman (Anglia/ 4) - Wayne Ferreira (Africa de Sud) 7-6, 3-6, 7-6, 6-1
  - Xavier Malisse (Belgia) - Evgheni Kafelnikov (Rusia/ 5) 7-6, 7-5, 6-1
  - Greg Rusedski (Anglia/ 23) - Andy Roddick (USA/ 11) 6-3, 6-4, 6-2
  - Nicolas Lapentti (Ecuador/ 22) - Andrei Pavel (15) 3-6, 3-6, 7-6, 6-4, 6-2.
- A părăsit turneul și Conchita Martinez, cîștigătoare în 1994, singura jucătoare activă care învinsese aici și s-a putut alinia la start (în condițiile în care Davenport și Hingis sînt accidentate și nu își pot apăra titlurile cucerite în anii trecuți).
- Învîngătoarea ei a fost Lisa Raymond (SUA, 35 WTA). Au pierdut și revelațiile de pînă acum ale turneului, respectiv Baltacha (Anglia), Oremans (Olanda) sau Callens (Belgia).

### Cîteva rezultate:

- Raymond (SUA) - Martinez (Spania) 2-6, 6-3, 6-2;
- Maleeva (Bulgaria) - Farina Elia (Italia) 7-6, 6-4;
- Likhovtseva (Rusia) - Baltacha (Anglia) 6-4, 7-6;
- Seles (SUA) - Sugiyama (Japonia) 4-6, 6-1, 6-4;
- Tanasugarn (Thailanda) - Tu (SUA) 6-2, 3-6, 6-0;
- Granville (SUA) - Pierce (Franța) 3-6, 6-4, 6-1;
- Mauresmo (Franța) - Myskina (Rusia) 6-4, 6-2;
- Capriati (SUA) - Bedanova (Cehia) 6-4, 6-2;
- Dokic (Iugoslavia) - Dechy (Franța) 7-5, 6-2;
- Rubin (SUA) - Panova (Rusia) 6-4, 6-1;
- Serena Williams (SUA) - Callens (Belgia) 7-6, 7-6.

Rubrică realizată de Cristian FOCȘANU și Ovidiu BLAG



## Cupa "Transilvania" a revenit Centrului Sportiv Lamont Cluj



**Palmares iunie 2002: clasament final:** 1. CESH Lamont Cluj - 84,88%, 2. AHN Turda - 53,33%, 3. Civis Human Debrecen/ Ungaria - 52,12%, 4. MAI SE Budapesta/ Ungaria - 52,18%, 5. Maraton 93 Lugoj - 37,81%, 6. SHL București - 30,00%, 7. CS 21 Iași - 29,06%, 8. AHL Timiș - 25,60%, 9. Sămînța de Speranță Cluj - 19,44%, 10. Vasakarát Szombathely - 16,94% • **clasament echipe tenis de masă:** 1. CESH Lamont, 2. Maraton 93 Lugoj, 3. Civis Human Debrecen/ Ungaria • **clasament echipe șah:** 1. CESH Lamont, 2. AHN Turda, 3. SHL București.

Competiția internațională pentru persoane cu dizabilități neuromotorii, Cupa "Transilvania", a fost organizată impecabil. Și acest lucru se datorează, în exclusivitate, doamnei Sally Wood Lamont, membră a Ordinului Imperiului Britanic. Cea care a reușit să le redea celor cu dizabilități neuromotorii încredere în forțele proprii, să sâdească în ei speranța unui viitor independent și plin de satisfacții profesionale și sportive.

Peste 70 de sportivi au reprezentat cele zece cluburi din țară și de peste hotare în Cupa "Transilvania". Indiferent de

locurile ocupate, toți sînt cîștigători, fiind vorba despre niște sportivi incredibili. Ei ar merita mai multă atenție din partea forurilor de resort, în sensul recunoașterii acestor competiții și înscrierea lor în cadrul sportiv internațional, pentru acumularea de puncte, așa cum se întîmplă cu echipele de profil din străinătate.

Se cuvine să amintesc rezultatele clujenilor, începînd cu sportivii clubului cîștigător, **CESH Lamont:** Ancuța Runcan (locul 1 la simplu și tot locul 1 la dublu), Dacian Makszin (locul 2 la simplu și tot 2 la dublu), Marcel Prisneac (locul 1 simplu și un loc 2 la



Ovidiu Bohan

dublu cu Daniel Covaciu), Daniel Covaciu (locul 1 simplu și amintitul loc 2 la dublu), Ovidiu Bohan (loc 2 simplu și locul 3 la dublu), Bobi Simion (locul 3 simplu și locul 1 la dublu cu Mihai Miron), Dorel Mureșan (locul 1 simplu, locul 2 la dublu). Din echipa AHN Turda s-au făcut remarcați Marin Isake (locul 3 simplu și un loc 1 la dublu), Gheorghe Sav (locul 3 simplu și locul 3 la dublu cu Florin Păcurar), Ioan Zai și Marin Isake locul 1 la dublu, în fine, Alexandru Vereș locul 3

la dublu. Voi încheia amintindu-i pe cei ce au sprijinit competiția: European Drinks, British Council, U.M.F. "Iuliu Hațieganu" Cluj-Napoca, SC Trans Consulting/ firmă româno-italiană, Prison Fellowship România, Expo Transilvania, gestul lor fiind unul firesc și onorant.

Viața sportivă merge însă mai departe, luna iulie programînd concursul de la Galați. Vom fi și noi acolo.

Demostene ȘOFRON



## Golden League

### DEBUT ÎN FORȚĂ AL ROMÂNCELOR SZABO ȘI CIONCAN

**Gabi - prima revanșă asupra Egorovei**

Vineri a debutat la Oslo noua ediție a antrenamentului circuit care pune la bătaie - ca și anul trecut - 50 kg de aur. Din care se vor infrupta atleții care cîștigă toate cele 7 etape ale circuitului (în aceeași probă) și vor participa și la finala Grand Prix programată la Paris în 14 septembrie.

La startul circuitului s-au aflat și 3 românce: reputata Gabriela Szabo la 5.000 m., Maria Cioncan și Elena Iagăr la 1.500 m., primele 2 - Szabo și Cioncan - bifînd și prima victorie în auritul circuit. Succesul Gabrielei - 14:46,86 - cea mai bună performanță mondială a sezonului - reprezintă totodată și prima revanșă asupra rusoaicei Olga Egorova, rivala care a supus-o anul trecut în 5 probe, inclusiv cea pentru titlul mondial la 5.000 m. Foarte importantă și victoria Mariei Cioncan, ea (re)confirmînd forma excelentă în care se află autoarea celor mai bune performanțe ale sezonului 4:02,10 și 4:03,74.

De precizat că specialista probei de la 1.500 m, Violeta Beclea Szekely, cîștigătoarea lingourilor de aur în 2001, a declarat forfait la Oslo, ea urmînd să alerge anul acesta doar în cîteva curse. Iată însă și viitoarele etape ale Golden League: 5 iulie - Paris, 12 iulie - Roma, 19 iulie - Monte Carlo, 16 august - Zürich, 30 august - Bruxelles, 6 septembrie - Berlin.

nș. d.

### "MONDIALUL" SPANIOL - O SESIUNE LEJERĂ



#### PENTRU STUDENTELE TRICOLORE

Selecționata studentescă a României, participantă la Campionatul Mondial Universitar ce se desfășoară la Valencia, Spania, a înregistrat a patra victorie consecutivă, ultima: 29-21, cu Cehia, fiind și cea mai prețioasă datorită echilibrului valoric dintre combatante.

Înainte decisivului cu reprezentanta țării gazdă, România - vicecampiona mondială a ediției precedente - ocupa locul I. Pe care spera că se va afla și la finele competiției, altfel una lejeră, din moment ce jumătate dintre echipele înscrise n-au ajuns, din varii motive, la Valencia. Printre absente numărîndu-se și Rusia - campioana mondială în exercițiu - care, pare-se, n-a primit viza de intrare. Reamintim ca în lotul reprezentativ "funcționează" și clujencele Ionica Muntean, Simona Sirbu, Oana Șoit și Mihaela Senocico.

(nș. d.)



### UN SIRB ÎN BASCHETUL CLUJEAN!

Că ne place sau nu, adevărul este că în ultimii ani echipele românești cu pretenții, antrenate în lupta pentru titlu și nu numai, s-au bazat și se bazează pe doi-trei sirbi, fosta Iugoslavie fiind o forță și putere economică în baschetul european și mondial. Iată că după Dinamo, West Petrom Arad, Vega SOCED, CSU ISA Pitești, CSU Sibiu, Universitatea Timișoara, Herlitz Tg. Mureș, oprindu-mă aici pentru a nu înșira jumătate din prima noastră divizie, și cei ce conduc destinele baschetului clujean conștientizează că fără vedete nu poți ieși din anonim. În perspectiva noului sezon, pregătit cu minuțiozitate și gînduri mari, este în curs de perfecționare, tratativele fiind aproape finalizate, legitimarea fundașului - conducător de joc Dejan Dukovcici (27 ani, 1,92m; 85 kg), fost component al echipei K.K. Ergonom-Best din prima divizie a Iugoslaviei. De menționat că Dejan a fost adus în

țară de echipa timișoreană Universitatea, pentru a o salva de la retrogradare, pentru care a jucat în campionatul trecut 15 partide, reușind o medie de 27,8 puncte de meci! Dar despre intențiile, pregătirile și mișcările de trupe de la Politehnica Carbochim, despre planurile lui Săftescu, Lăpuște, Dumitrescu și nu numai, vom reveni cu un interviu acordat de directorul sportiv al echipei, fostul internațional Mircea Cristescu.

### Baschetul feminin la "Terapia"

Iată că firme renumite ce țin la imaginea lor se implică în sprijinirea activității sportive de performanță, cazul în speță vizînd baschetul feminin clujean aflat în plină ascensiune. Sînt în curs de finalizare tratativele cu TERAPIA (manager general d-nul Dorin Toderaș), care, alături de consecvența ACSA, devine unul din sponsorii principali ai echipei pregătite de Magda Jerebie, ce intenționează în viitorul campionat să se bată pentru supremația internă. O întreprindere, sîntem convinși, benefică ambelor părți.

R.I. MIRCEA

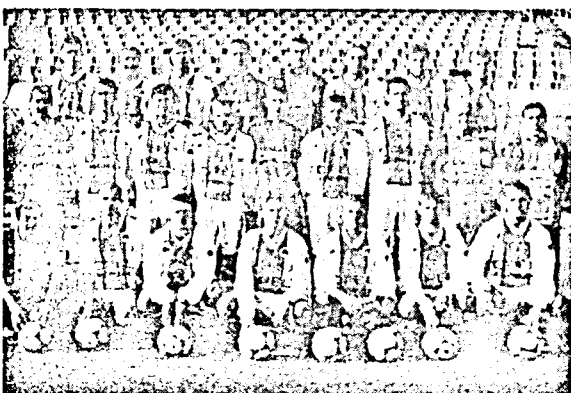
### Zvonuri în "alb-violet" "Colecția" de primăvară-vară!

După ce, zilele trecute, conducerea CFR Ecomax a reușit să obțină semnăturile fotbalistilor Mihăiță Szekely (fost jucător la Foresta Suceava, Jiul Petroșani, Steaua București, CSM Reșița și Raba Eto Gyor) și Petre Budeanu (fost la "U" Cluj) pentru 5, respectiv 3 ani, gruparea feroviară din Gruița a mai reușit o achiziție de marcă, în persoana fundașului Axinte (fost component al echipelor FC Bacău și Gloria B-ța, iar în momentul actual vizează "incorporarea" lui Attila Piroška, deși, se pare, pretențiile financiare ale jucătorului sînt considerate exagerate.

Iată cum se prezintă lista jucătorilor achiziționați de CFR Ecomax în acest an: Rus, Pașca II, Toma, Băcnean, Văsiie, Szekely, Budeanu, Manea, Gorga, Oncică, Dulcea și Axinte.

Cristian FOȘANU

Cîți dintre acești jucători vor mai rămîne în Gruița?



### Comentariu de pe marginea bazinului

## Invitație la o baie de lux!

Considerîndu-l, prin decor, ambianță, ținută și toate cele, drept un eveniment monden, onorat de cîteva sute de apropiați și mai noi sau mai vechi prieteni ai Universității Tehnice (mult mai cunoscuta Politehnică clujeană), printre care și reprezentanți de vază din administrația locală și județeană, din lumea afacerilor, sportului și culturii, festivitatea de (re)inaugurare a bazinului olimpic descoperit din cadrul "Complexului de natație Politehnică", de vineri seara, a fost o deplină reușită și o bucurie pentru clujeni, beneficiarii acestei dotări sportive și de agrement.

Dacă despre pilonul de bază, "capul de perspectivă" al acestui complex, unic în țară prin standardele la nivel european la care s-a raportat întreaga lucrare, vizînd aici bazinul acoperit,

ultramodern prin arhitectură, dotări și instalații, s-a scris o dată cu dărea sa în folosință pe 15 februarie, nu mai puține cuvinte de laudă se cuvin și pentru ce îl înconjoară, pentru ce ni s-a prezentat vineri seara. În cauză fiind zona de agrement a complexului, întinsă pe o suprafață ce depășește un hectar, minulos și cu știință sistematizată, pe orizontală și verticală, incluzînd bazinul cu dimensiuni olimpice în aer liber, cu toate dotările aferente (garderobe, vestiare, grupuri sociale), plaje la alegere, gazonate sau cu nisip, teren de volei de plajă, spații de circulație generoase perimetral bazinului, pavate cu "pisoturi" pietonale, mobilier specific sezonului estival, terasă pentru alimentație publică, totul fiind funcțional,

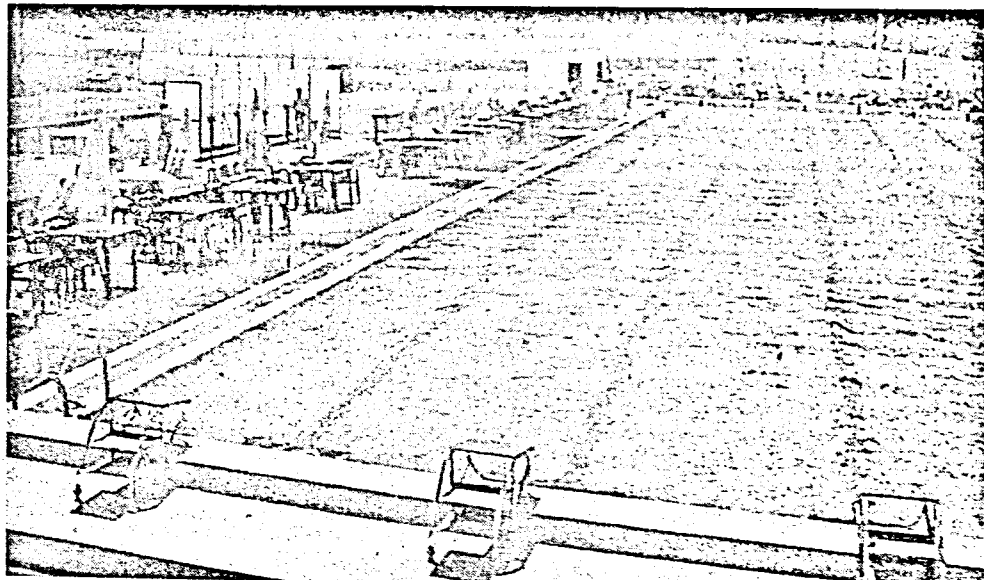
gîndit pînă la ultimele detalii ce pot satisface cele mai rafinate pretenții. Marșînd pe pretenții, să marcăm esențialul, calitatea apei, una excepțională, grație instalațiilor de ultimă generație (de filtrare, tratare și încălzire), apa fiind permanent recirculată și menținută la o temperatură optimă, indiferent de temperatura exterioară. Cele descrise au fost prezentate numeroasei asistente prezente pe marginea bazinului de către profesorii Gheorghe Lazea și Vasile Iancu, rector și prorector (care a coordonat imensul efort de realizare a complexului) U.T., cărora, alături de senatul instituției, li se cuvin mulțumiri și stimă, pentru curajul și demonstrația de profesionalism, pentru lecția dată multora, că atunci cînd cu adevărat vrei, poți realiza, chiar

și în această mult discutată tranziție, obiective unice cum este acest "Complex de natație Politehnică". O oază de sănătate pentru clujeni, o bază sportivă de natație unice și, de subliniat, o bază didactică fără corespondent

în țară pentru studenții facultăților cu profil de instalații, și nu numai, din cadrul U.T. Încheiem printr-o invitație, începînd de azi, de dimineață pînă seara, la o baie de lux, la plajă, la cursuri de învățare a

înotului (cu profesori de specialitate), la destindere într-o zonă de agrement pe care Clujul o vîsa și o merita de mult și pe care, grație Universității Tehnice, de acum o are.

Mircea Ion RADU



## Comuna Cojocna

### Despre speranțe de mai bine, dar și despre necazuri

Drumul către Cojocna... o șosea asfaltată, străjuită pe o parte de livezi, iar pe cealaltă de dealuri acoperite de smocuri înverzite și tufisuri. Țărani, la marginea drumului, aruncând priviri curioase, prinse doar parțial din viteza mașinii. Un sat așezat între dealuri, o "groapă" umplută cu grădini, case și oameni. Oameni care își desfășoară existența pe aceleași coordonate, de zeci de ani, tulburati uneori de prezența turiștilor, veniți la o cură de apă sărată. Veche exploatare salină, ridicată la rangul de "plasă de județ" (oras mic),

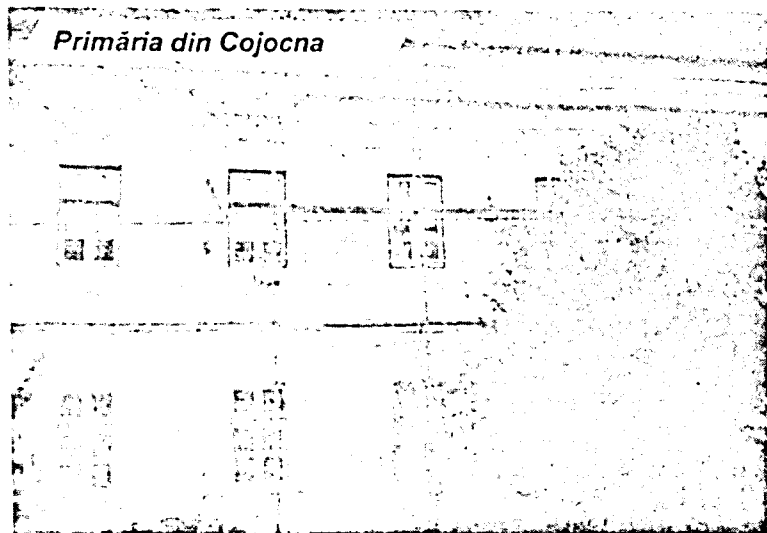
pe care îl aducea rangul orașenesc.

Am ajuns în comună într-o dimineață capricioasă de iunie. Prima oprire, primăria. Clădirea se află în renovare de ceva vreme, dar există speranțe că toată lucrarea va fi finalizată anul acesta. Bani... puțini de la Consiliul Județean, și mai puțini din fondurile proprii. Nu se poate investi într-o renovare rapidă, mai ales că trebuie rezolvată și problema școlilor, trebuie pornit procesul de igienizare în toate instituțiile de învățământ care țin de comună. Planuri multe, bani puțini,

este chiar o problemă, cu toate că și aici este loc de mai bine. Alimentarea se face din sursa Gilău și cu ajutorul World Vision se va realiza o extindere a rețelei, de câțiva kilometri. Deocamdată, cei din satele arondate se descurcă cum pot, cu apa din fântinile proprii sau alte resurse locale. În ceea ce privește problema cu introducerea gazului în localitate, aceasta se apropie de final. Documentația necesară a fost depusă la Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Gazului Natural. Urmează avizul, după care, în maximum 18 luni, se speră că lucrările vor fi finalizate. Drumurile, o problemă "spinoasă" (sau mai bine zis "plină de gropi"), fac parte din "capitolul" lucruri pozitive la adresa comunei Cojocna. Lungimi considerabile din acestea au fost pietruite, iar tronsonul de drum Cojocna- Iuri de Cîmpie a fost asfaltat, în acea zonă traseul fiind din beton. Toate aceste lucrări de infrastructură au ca scop atât atragerea investitorilor, care, poate-poate, vor ajuta la ridicarea nivelului economic al comunei, cât și îmbunătățirea vieții oamenilor care trăiesc în zonă. Viața care nu e deloc ușoară. Principala ocupație a locuitorilor este agricultura, o activitate care altădată ajungea pentru a-ți întreține familia. Problema nu e teama de muncă, ci faptul că media de vîrstă în satele comunei este de peste 65 de ani. Oameni peste care au trecut multe primăveri, care își duc traiul de azi pe mâine, cîștigîndu-și existența muncind pămîntul sau din vînzarea laptelui către firmele colectoare. Oameni săraci, care au ajuns să ceară ajutor de la primărie pentru a-și îngropa morții. Familii cu copii mulți, cu probleme, pentru care viața nu e ca "în filme", ci e tot mai grea... La primăria din comună au fost

depus 185 de dosare pentru ajutorul social. Bani pe care dacă vrei să-i primești, pe lângă condițiile anume care trebuie să fie îndeplinite, trebuie să fii gata să prestezi muncă în folosul comunității. Aici intervine o problemă. Conform spuselor primarului, pe

care fac tot posibilul pentru a lumina viața celor necăjiți. Organizații ca World Vision și Fundația pentru Inițiative Comunitare. Acestea au investit foarte mult pentru aducerea comunei la un nivel de trai cît mai înalt, au desfășurat diverse inițiative privind

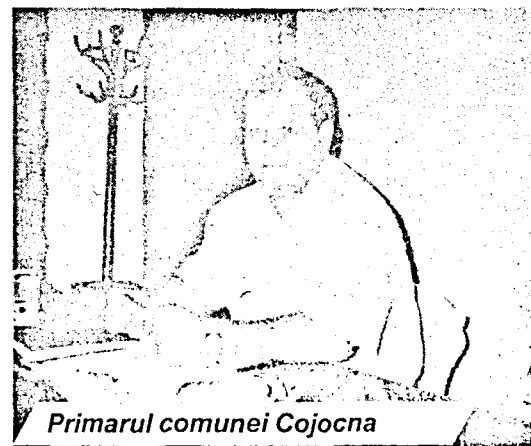


Primăria din Cojocna

numărînd peste 7.000 de locuitori. Cojocna are acum doar 2.000 de locuitori care trăiesc în localitate și încă 2.000 în cele șapte sate și cîtune arondate (Cara, Moristi, Boju, Boju Cătan, Straja, Huci și Iuri de Cîmpie). S-a renunțat și la statutul de oraș, în favoarea celui de comună, din cauza impozitelor mari - singurul "avantaj"

insă, din fericire, există dorința de a le rezolva pe toate! Am stat de vorbă cu primarul comunei, Sorin Ranga. Despre ce se mai întîmplă în Cojocna, despre problemele și necazurile cu care se confruntă, dar și despre lucrurile pozitive. Că așa e viața, cu de toate, și rele și bune.

Apa, element vital al existenței, nu



Primarul comunei Cojocna

după care s-au sistat. Acum vine întrebarea: Cum să ceri oamenilor să-și "achite" datoria față de stat prin muncă, dacă banii nu vin?

Comuna se confruntă acum și cu problemele fondului funciar, cu punerea în posesie. Trebuie mers la fața locului, totul trebuie trecut pe hartă, urmează întocmirea titlului de proprietate. Multe hărți s-au pierdut, locurile sînt greu de identificat, în tot acest haos, speranța există. Că pînă la sfîrșitul anului se vor rezolva cît mai multe dintre cazurile de punere în posesie, că lucrările vor continua tot în forță, așa cum au demarat deja.

Un lucru bun însă este speranța de mai bine. Speranță care se menține trează și cu ajutorul unor organizații

educația sanitară, au ajutat la amenajarea grădinițelor, a școlilor, într-un cuvînt, s-au implicat. Fundații pentru care banele semenilor este cea mai importantă acțiune și zîmbetul de pe fața celor ajutați, este cea mai frumoasă răsplătă.

I-am lăsat pe cei din Cojocna să lupte cu problemele lor, să caute soluții, și am făcut cale întoarsă, către Cluj. Același drum șerpuit, inconjurat de mult verde. Norii s-au dat la o parte, făcînd loc unei perdele de raze calde. Semn că după furtună întotdeauna iese soarele, trebuie doar să nu-ți pierzi încrederea ca va fi mai bine!

Pagină realizată  
de Alexandra PINTEA

## O soluție pentru toate buzunarele, vacanța la Băile Cojocna

În partea estică a comunei Cojocna, pe versantul stîng al pîriului Valea Sărată, se găsește Băile Cojocna. Amenajate pe locul vechilor exploatare de sare, active încă din timpul romanilor,

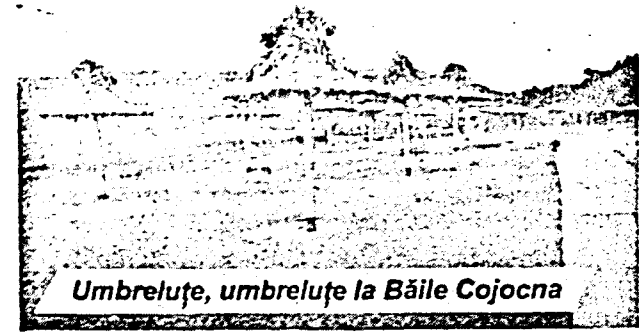
larbă tăiată, lipsită de "florile" din hîrtie sau plastic. Cele două ochiuri de apă - Lacul Toroc și Lacul Mare, curate și inconjurate de un "briu" din podețe pentru a ușura intrarea

proaspăt zugrăvit și curat. Locul devine neincăpător, mai ales la sfîrșitul săptămîinii, pentru că toată lumea cunoaște binefacerile apei sărate. Există și o firmă care asigură transportul zilnic - pe perioada verii -, de la Cluj-Napoca, al celor dornici de o baie la Cojocna și care nu au bani pentru un sejur mai îndelungat. Din fericire, opțiuni sînt pentru toată lumea.

Prețuri mai mici pentru cei care nu au un buzunar prea gros, dar care s-ar bucura măcar de o baie rapidă în apa sărată, prețuri mai ridicate (dar nu foarte) pentru lumea dornică de un sejur mai lung, cu nopți petrecute în corturi, rulote sau mașina personală.

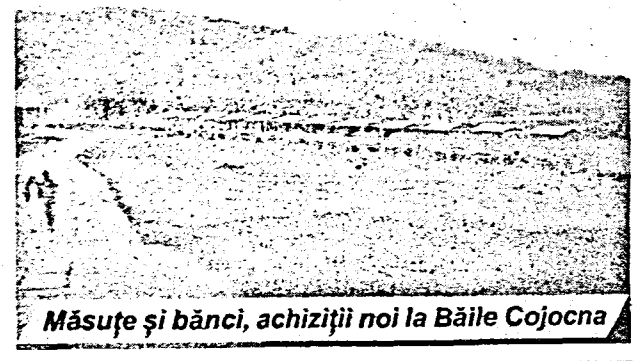
Oricare ar fi varianta aleasă, o vacanță la Băile Cojocna poate fi o alegere înțeleaptă.

în apă a celor mai neputincioși. Dușuri lingă lac, pentru cei sătui de bălăceală și de culoarea alb-sărată a pielii. Punctele sanitare în stare bună, totul



Umbreluțe, umbreluțe la Băile Cojocna

Băile reprezintă locul ideal pentru cei care suferă de boli reumatice sau pur și simplu pentru cei care caută o oază de liniște și de verdeață. Cînd am ajuns acolo, vremea nu se arăta darnică. Bătea un vînt prea rece pentru luna iunie și norii stăteau gata-gata să reverse peste noi o ploaie zdravănă. Lumea prezentă însă nu parea să dea prea mare atenție capriciilor vremii. Tineri, familii, veniți cu corturi, pentru zile mai multe sau doar pentru o baie. Încercînd să păcălească ploaia, să se simtă bine. Și vîzînd toate amenajările pot spune că au toate motivele să se simtă așa: băncuțe noi, mese, umbreluțe din răchită.



Măsuțe și bănci, achiziții noi la Băile Cojocna

## Școala - la ceas de vacanță

O clădire veche, dar impunătoare, îmbrăcată în cărămidă roșie, inconjурată de o masă de verdeață. Școala din Cojocna. Construcția datează din 1917, iar cea nouă, situată în spatele monumentalei construcții, de câțiva ani. Liniște, coridoare goale, atmosferă nefirească pentru o școală. Mi-am amintit că e vacanță. Nu însă și pentru secretara școlii, cu atît mai puțin pentru directoarea. M-am întîlnit cu aceasta din urmă la ieșire, se pregătea să meargă în Apahida, după rezultatele examenului de capacitate. Pentru că proaspeții absolvenți ai clasei a VIII-a de la școlile aparținînd comunei Cojocna au susținut examenul de capacitate la Apahida. Și, din păcate, au obținut rezultate foarte slabe. Din 15 elevi care s-au înscris la examen, doar patru au promovat, aceștia însă cu medii peste opt. "Rezultatele proaste la examen - a declarat Marinela Coldea, directoarea școlii - pot fi puse pe seama dezinteresului manifestat de profesorul de matematică, profesor suplinitor care nu de puține ori a creat probleme școlii, lipsind nemotivat". Pentru că o astfel de acuzație este destul de gravă și pentru a nu lipsi de șansa de a-și spune varianta pe nici unul dintre cei implicați în acest conflict, după drumul la Cojocna, m-am adresat inspectorului școlar general, Valentin Cuiubus. Acesta cunoștea situația "scuză-acuză" de la Cojocna, menționînd faptul că, la ora actuală, se desfășoară o anchetă pentru a stabili cine are dreptate și cine nu. Pentru că, de cele mai multe ori, în astfel de conflicte adevărul este undeva la mijloc.

Și cum pînă la rezolvarea conflictului există și alte probleme, poate chiar mai importante decît harța dintre cele două cadre, am vrut să știu care sînt acestea... Am aflat că și pentru cei care promovează examenul de capacitate, mersul la liceu nu e chiar "floare la ureche". Legătura cu orașul se face fie cu autobuzul, fie cu trenul și, cum prețul

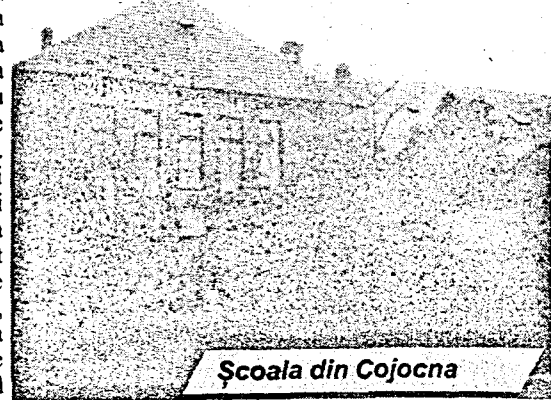
abonamentelor este ridicat (cheltuială în plus, simțită mai ales în familiile cu copii mulți), iar pînă la tren au de mers cinci kilometri pe jos... unii renunță la o educație mai solidă.

Copilașii trăiesc în familii care abia își duc traiul de pe o zi pe alta. Familii, care uneori nu au banii necesari, nu pentru o pereche nouă de pantofi, ci pentru o bucată de piine. Pentru unii dintre aceștia, alocația copiilor reprezintă singura sursă de venit.

Acesta e și motivul pentru care cei mai mulți dintre copii vin la școală. Nu pentru educație, nu pentru un viitor. Cui îi mai arde de școală, cînd e cu burta goală?

Din fericire, există și oameni cărora le pasă. Organizații nonguvernamentale - World Vision, care a ajutat la dotarea atelierelor tehnologice și care asigură zilnic o mică gustare elevilor, FICO, care a sprijinit școala cu material didactic și cu îmbrăcăminte pentru micuții din familii nevoiașe. Sprijin vine și de la Inspectorat și de la cei ce au mai mult și vor să împartă.

Profesorii se străduiesc să-i ajute pe copii să iasă din întunericul neștiinței, să le dea o șansă pentru ca viitorul să...sune bine!



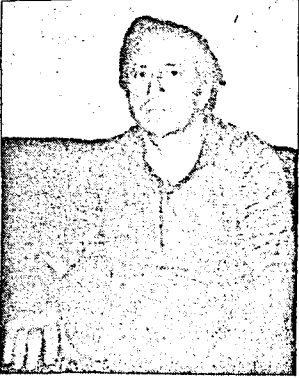
Școala din Cojocna



Chemarea mării...

## Stațiunea Costinești își așteaptă vizitatorii

Costinești, stațiunea tinereții veșnice, atrage, an de an, mii de tineri din întreaga țară, care doresc să petreacă clipe de vis la malul Mării Negre, într-o atmosferă specifică vârstei, cu viață de noapte și viață de zi. Oferta de distracție este una foarte bogată: terase, discoteci, spectacole, filme, jocuri și cite și mai cite... Dar și soare fierbinte, nisip numai bun de tolăneală și valuri albastre, ce cuprind într-o îmbrățișare de veacuri țărnițele de nisip. Dar cine poate oferi mai multe detalii despre această stațiune, dacă nu un "om al locului", cu o bogată experiență în domeniul turismului? Domnul Ioan NASTA, directorul hotelului "Azur", de mai bine de trei ani, și directorul stațiunii, de zece ani, a dat frâu liber cuvintelor...



Ioan NASTA,  
directorul hotelului "Azur"  
din Costinești

Cum apreciați debutul sezonului estival la Costinești, în acest an?

În ceea ce privește popularea cu turiști, stațiunea este încă destul de goală. Acesta este și motivul pentru care pregătirile pentru sezon sînt încă în desfășurare: se amenajează terase, magazine, se pregătesc discotecile, se curăță plaja, adică se derulează o multitudine de lucrări menite să le facă sejurul cât mai plăcut celor care aleg să-și petreacă vacanța la Costinești. În curînd, "stațiunea tinereții" va fi invadată de mii de tineri, în special elevi și studenți, din toată țara. Pe toată durata verii, inclusiv în luna septembrie, cînd va

exista, din nou, posibilitatea procurării unor bilete la prețuri accesibile, în cadrul programului social "Litoralul pentru toți", stațiunea va fremăta de tinerețe și bucurie.

Hotelul "Azur" a participat la programul social din acest sezon estival, derulat pînă la mijlocul lunii iunie a.c.?

Nu am participat (și nu cred că o vom face nici în viitor) la programul guvernamental "Litoralul pentru toți", întrucît nu este rentabil pentru noi. În luna septembrie a anului trecut, cînd am încercat această variantă, am ieșit în pierdere, întrucît prețul biletelor nu acoperea nici măcar cheltuielile, "ce să mai vorbim de profit. În ceea ce mă privește, consider că nu așa se face turismul. Părerea mea este că între preț și calitatea serviciilor oferite trebuie să existe o corelație. În schimb, anul acesta, vom caza studenți veniți cu bilete de tabără.

În fiecare sezon estival, vă solicitați serviciile turiștilor din toată țara, inclusiv din județul Cluj. Ce condiții le oferiți celor care optează pentru hotelul "Azur"?

Consider că reușim să ne

atragem clienții prin calitatea serviciilor pe care le oferim, servicii pe care ne străduim să le îmbunătățim an de an. Hotelul "Azur" oferă 238 de locuri de cazare, în 110 apartamente cu două paturi, șapte garsoniere și trei apartamente, cu toate dotările necesare, inclusiv frigider și televizor, la solicitarea clienților. Întrucît avem centrală proprie, putem asigura necesarul de apă caldă pe parcursul întregii zile. Pînă în prezent, nu am avut nici un fel de reclamații din partea turiștilor și sper să nu avem nici în continuare. În scopul de a atrage cît mai mulți clienți, acordăm o serie de facilități și pentru părinții care vin la mare însoțiți de copii. Pentru copilașii de pînă la 8 ani, cazarea este gratuită, iar pentru cei care depășesc această vîrstă se percepe doar o jumătate din valoarea biletului. În ceea ce privește prețurile pe care le percepem, acestea sînt rezonabile și în concordanță cu serviciile pe care le oferim. Pot să vă spun că în perioada de vîrf a sezonului estival, o noapte de cazare va costa maximum 15 euro.

Ce măsuri credeți că se impun

în vederea îmbunătățirii calității turismului românesc?

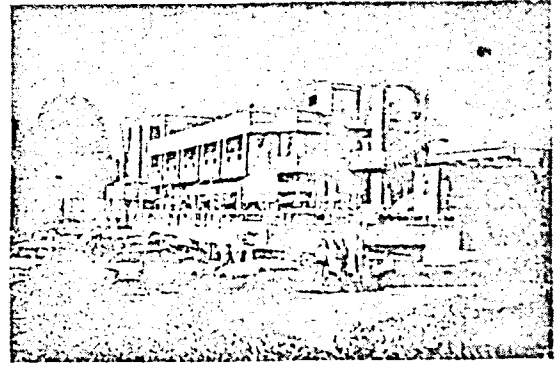
Cea mai importantă soluție pentru îmbunătățirea turismului românesc ar fi, în opinia mea, privatizarea. Numai atunci cînd toate spațiile de cazare vor ieși din patrimoniul statului și vor intra în cel privat se va putea vorbi de servicii de calitate, de o corelație reală între ofertă și preț. De asemenea, consider că, pentru a funcționa cît mai bine, activitatea turistică ar trebui corelată cu cea a instituțiilor de învățămînt, în special în Costinești, unde predomină elevii și studenții. Aceștia optează pentru Costinești datorită a t i t atmosferei pline de tinerețe și distracție pe care o g ă s e s c aici, cît și prețurilor.

destul de mici comparativ de cele percepute în alte stațiuni de pe litoralul românesc.

Ce mesaj aveți pentru cititorii ziarului "Adevărul de Cluj"?

Îi așteptăm să vină la mare, la hotel "Azur", unde le oferim o serie de servicii de calitate și un peisaj superb. Îi invităm să petreacă o vară fierbinte, pe "coasta de azur" a litoralului românesc: aici, la Costinești.

A consemnat Viorela GAJI



## Înfrățiri - asocieri - colaborări

După '90, fluxul deschiderilor europene a cunoscut o vigoare fără precedent, atît în diplomația oficială a României, cît și în relațiile multor unități administrativ-teritoriale, marcate prin înfrățiri, asocieri, colaborări și parteneriate între județe, municipii, orașe, comune și chiar sate. Primul protocol semnat în 1990 între municipiile Cluj-Napoca și Pecs (Ungaria) a însemnat debutul în noul tip de relații economice, culturale, turistice și administrative dintre localitățile județului Cluj și structuri geografice asemănătoare din Europa, Asia și chiar America. Au fost semnate relații bilaterale cu aproape 70 de localități din zonele continentale amintite, cu mențiunea că ponderea o dețin localități din Franța, Ungaria, Olanda, Belgia, Elveția, Germania, găsind pe aceste evidente localități din Columbia, Israel, China, Coreea de Sud, Filipine și Venezuela. Un clasament sumar situează municipiul Cluj-Napoca pe primul loc cu 12 înfrățiri (sau poate mai multe), Dej, cu cinci, Gherla, Cîmpia Turzii, Turda și comuna Izvorul Crișului cu cîte patru, Unguraș cu trei, iar Consiliul Județean Cluj a ratificat asemenea protocoale cu județele Fejer (Ungaria) și Allier (Franța). Desigur, aceste cifre se schimbă mereu, important rămînînd faptul că această deschidere este mai mult decît benefică, permițînd cunoașterea realităților, tradițiilor și istoriei celor ce-și dau mina frătește în asemenea tipuri de colaborări trainice.

Dumitru VATAU

## Final de petrecere și rugăminte

Gata și cu editia numărul șase, DELAHOYA 2002. Distracția a durat patru zile și patru nopți și a cuprins tot orașul. Lume multă, venită din toată țara, gălăgie și petreceri pînă în zori. Figuri ciudate, dar și pitorești, întîmplări demne de așternut pe pagina ziarului. Din respect pentru cititor și pentru o relatare cît mai fidelă, am ținut morțiș să fiu prezentă la tot ce s-a întîmplat, pe unde s-a întîmplat! Pentru mine, cititorul e înainte de toate. Înainte de odihnă sau mîncare. Acum am și eu o mică rugăminte ("mică" față de "sacrificiul" depus de mine): cer permisiunea de a-mi reveni după patru zile și patru nopți de zburcugălaș și dreptul de a amina relatarea celor petrecute. Pînă miine!

Alexandra PINTEA



## Rromii - în parcul orașului

Zeci de rromi au invadat pur și simplu frumosul parc al municipiului Gherla! Să nu credeți că pentru a se plimba sau a sta la taifas în umbra arborilor seculari! Nu. Familiile de rromi din localitate își cîștigă aici existența. Ele culeg sîmîntă de salată. Tot ce adună predau la centrele de achiziții din Gherla și Dej. De fapt, țiganii gherleni sar în ajutorul oamenilor suferinzi, adunînd materie primă pentru medicamente. Adică, prestează o muncă utilă. Dacă avem în vedere că pentru un kilogram de sîmîntă se plătește în jur de 30-50.000 lei, este și o sursă de cîștig. Decît să fure, mai bine culeg plante medicinale.

Rromii din Gherla își cîștigă piinea de toate zilele scormonind ore în șir în pămîntul uscat al parcului central, culegînd sîmîntă de salată, atrăgînd admirația sutelor de localnici...

SZ. Cs.

## EUROCASA de la Generali Asigurări vă protejează locuința și bunurile

Locuința și bunurile reprezintă valorile materiale acumulate de-a lungul vieții de către o familie. Este plăcut să te poți bucura de acestea o perioadă îndelungată. Pentru a satisface cît mai bine cerințele dumneavoastră, Generali Asigurări continuă lansarea de noi produse cu polița EUROCASA - un serviciu complet de asigurare a valorilor familiei dumneavoastră în cazul producerii unor evenimente ca: incendiu, explozie, cutremur și alte calamități naturale, furt și tâlhărie și chiar inundații provocate de vecini.

### De ce să aleg EUROCASA?

Pentru că este o polița de asigurare accesibilă și flexibilă, prezentată în trei variante: STANDARD, MEDIE și COMPLETĂ. Cea mai simplă variantă în care puteți să vă asigurați locuința și bunurile este Eurocasa STANDARD care acoperă daunele ce pot să apară ca urmare a unui incendiu, trîznit sau explozie, lovirea de către vehicule rutiere, daune produse de fum sau vapori precum și daunele provocate de stingerea incendiului. În cazul unei valori totale a bunurilor asigurate de 20.000 EUR, în funcție de tipul clădirii asigurate Eurocasa STANDARD costă între 10 și 20 EUR pe an.



Fată de varianta STANDARD, Eurocasa MEDIE acordă celor mai prevăzători posibilitatea de a se proteja și în cazul daunelor produse de cutremur și alte calamități naturale. Costul asigurării este cuprins între 20 și 34 EUR pe an, pentru aceeași valoare totală a bunurilor de 20.000 EUR.

Eurocasa COMPLETĂ vă asigură cu adevărat liniștea căminului, pentru că Generali despăgubește în plus față de varianta

MEDIE daunele provocate de furt și tâlhărie și avariile la instalațiile de apă. De asemenea, daunele produse de apa provenită din apartamentele învecinate sunt despăgubite de Generali, indiferent care ar fi cauza. Cu toate acestea, varianta COMPLETĂ a poliței Eurocasa este foarte accesibilă: pentru o valoare totală a bunurilor de 20.000 EUR, costul asigurării este cuprins între 36 și 56 EUR anual.

Generali s-a gîndit și la persoanele care locuiesc cu chirie; acestea pot să încheie o asigurare EUROCASA, fiind astfel scutiți de grija unor eventuale daune produse locuinței închiriate. Generali oferă gratuit, oricare ar fi varianta aleasă, diverse forme de despăgubire a daunelor provocate involuntar altor persoane.

Siguranta unui dintre cele mai dorite sentimente.

Generali Asigurări. 30 de milioane de europeni au ales Asigurările Generali.

Generali Asigurări S.A.

Agencia Generali Cluj, Str. Pétofi Sandor 34, Tel: 064 194 022, Fax: 064 430 861, www.generali.ro

## Comunicat

În data de 28. 06. 2002, la ora 7, un autocamion A 20934 condus de plt. (Au) Ofițerul Anghel Dorin Cătălin, din UM 01499 Ineu, se deplasa de la unitate către stația CFR Ineu. Un autoturism Dacia, cu numărul AB 04 JNH, circula cu viteză excesivă, a intrat pe contrasens într-o depășire neregulamentară și s-a izbit frontal de autocamionul militar.

În urma impactului, două persoane civile din autoturism au decedat pe loc, iar o a treia a fost transportată de urgență la Spitalul Orășenesc Ineu, unde a decedat. Autoturismul Dacia a fost distrus în proporție de 80%.

Cazul este cercetat de o comisie de anchetă condusă de Șeful Statului Major al comandamentului Corpului 4 Armată Teritorial, general de brigadă Liviu Galos.

SZ. Cs.

## Gherlenii - cei mai buni și la patrulile militare

Zilele trecute, într-o organizare excelentă, la Tg. Ocna au avut loc întrecerile fazei pe țară pe DGP a Concursului aplicativ militar de patrule, la care a participat și patrula Penitenciarului de Maximă Siguranță Gherla. Gherlenii au avut o comportare foarte bună, reușind să se claseze pe primul loc! O performanță excelentă, pentru care cei cinci subofițeri merită sincere felicitări.

Angajații penitenciarului gherlean au obținut astfel de succese și la alte concursuri militare și sportive desfășurate în acest an, dînd dovadă de o bună pregătire practică și teoretică.

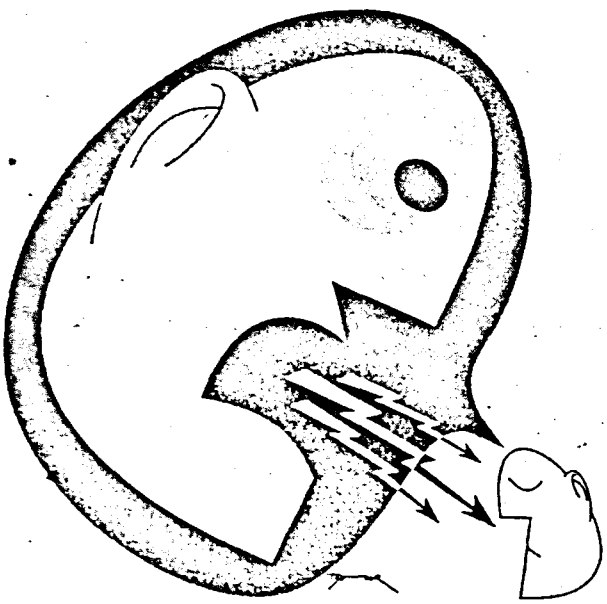
SZ. Cs.

(F.P. 0380)

Comandourile speciale de intervenție ale armatei germane (KSK) își vor spori implicarea în operațiunile din Afganistan, participând, alături de Statele Unite, la urmărirea combatanților Al-Qaida, a anunțat, în ediția de duminică, "Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung", citat de AFP.

Un opozant irakian a prezentat, într-un interviu difuzat de postul de televiziune Al-Jazeera, un plan american de eliminare a președintelui irakian Saddam Hussein, relatează AFP.

## ZEXE!



## Garaj parlamentar

urmăre din pagina 1

hartă din care lipsesc operele lui Brâncuși. Harta cu pricina a fost realizată sub directia supraveghere a respectivului președinte de Consiliu Județean - fapt care spune totul despre "posibilitățile intelectuale" de care dispun unii dintre aleșii țării.

Indignat de îndrăzneala gazetarilor, președintele Camerei Deputaților a încercat să ia apărarea colegilor săi, cărora, conform lui Valer Dorneanu, trebuie să li se asigure mașini pentru activitatea în teritoriu, că "doar n-o să-i trimitem cu căruța sau bicicleta". Este adevărat, căruța o folosesc cei mai săraci, și nu întotdeauna, pentru că întreținerea animalului de tracțiune și a utilajului costă foarte mult. Cât despre bicicleta, ce să mai vorbim. Problema este că Valer Dorneanu nu știe un lucru pe care îl știu majoritatea românilor. Anume că foarte mulți dintre parlamentari nu se întâlnesc cu alegătorii lor decât o dată sau de două ori pe an. Astfel că argumentul la care apelează el nu are nici o valoare. La fel de jalnic este și cel al vicepreședintelui Bogdan Niculescu Duvăz, care crede că Parlamentul nu dispune de mai multe autovehicule decât Guvernul, de exemplu, așa că gazetarii ar face bine să privească și spre curtea acestuia din urmă și să-i lase pe deputați și senatori să se deplaseze în teritoriu când și de câte ori vor.

## Emil Boc îi cere președintelui să nu promulge legea ce menține pedeapsa cu închisoarea pentru calomnie

Vicepreședintele PD Emil Boc i-a solicitat, ieri, președintelui Ion Iliescu să nu promulge Legea de modificare a Codului Penal, dacă aceasta va menține pedeapsa cu închisoarea pentru calomnie.

Boc a apreciat că actuala formulă a Codului Penal, "de inspirație sovietică", restrânge libertatea de exprimare. "Legile

românești cu privire la libertatea de exprimare sînt tributare formulei «dreptului forței», în loc să consacre «forța dreptului», a adăugat vicepreședintele PD, subliniind că România a fost somată să își modifice legislația cu privire la libertatea de exprimare, atît de Consiliul Europei, prin Rezoluția 1123/1997, cît și de

congresmanul american Christopher Smith, copreședinte al Comitetului Helsinki pentru Securitate și Cooperare în Europa. Liderul PD a mai arătat că insulta și calomnia nu au ce căuta în legislația penală și că este inadmisibil ca oamenii să fie trimiși la închisoare pentru că și-au expimat punctul de vedere.

Răzvan Theodorescu

## O parte din informațiile din scrisoarea Comitetului Helsinki nu se verifică

Ministrul Culturii și Cultelor, Răzvan Theodorescu, a declarat că informațiile din scrisoarea Comitetului Helsinki referitoare la statuile marelui Ion Antonescu "nu se verifică".

În urma unor cercetări efectuate în teritoriu, ministrul Culturii și Cultelor a precizat că statuile marelui Antonescu de la Sărmaș (în județul Mureș), Călărași și Jilava au fost demontate. "Statuia lui Ion Antonescu de la București, din fața Bisericii Vergului, este acoperită", a adăugat Răzvan Theodorescu.

În legătură cu portretul marelui Antonescu din sediul Guvernului, ministrul Culturii a declarat că "atîta vreme cît între conducătorii statului german este enumerat și Hitler, imaginea lui Ion Antonescu poate fi întîlnită în cărți, manuale, colecții de portrete interne, cum e și cea de la Palatul Victoria, nefiind vorba de expunere în public".

## PRM Gherla, la ora bilanțului

La sfîrșitul săptămîinii trecute, sala mare a Primăriei Gherla a găzduit ședința Organizației municipale PRM. Cu această ocazie s-a analizat activitatea de pe trimestrul II și s-au făcut propuneri de candidați pentru funcția de primar al orașului la alegerile din 2004. Au fost prezenți peste o sută de membri și simpatizanți ai partidului lui Comeliu Vadim Tudor, dormici să facă cunoștință cu ultimele

reglementări și legi cu privire la situația social-economică din țară și din localitate.

Nu întimplător, în cadrul discuțiilor s-au ridicat probleme privind ajutorul social, șomaj sau introducerea gazului metan. La întîlnirea gherlenilor cu parlamentarii clujeni au fost prezenți și cîțiva locuitori ai satelor din vecinătatea orașului, care, de asemenea, și-au exprimat opiniile referitoare la

greutățile sociale prin care trece populația.

Tot în cadrul ședinței, președintele Organizației municipale PRM Gherla, Ioan Cîmpeanu, a citit lista cu propunerile de candidați de primar și consilieri pentru alegerile viitoare. Gherlenii au propus 3 candidați la funcția de primar și 17 pentru funcția de consilier.

SZ. Cs.

## Ministrul Turismului renunță la amplasarea Dracula Park lângă Sighișoara

Jessica Douglas Home, director-executiv al Mihai Eminescu Trust, organizație aflată sub patronajul Prințului Charles al Marii Britanii, a prezentat, în cadrul sesiunii Comitetului Patrimoniului Mondial, care a avut loc în perioada 23-28 iunie la Budapesta, o scrisoare din partea ministrului Turismului Dan Matei Agathon, în care acesta anunță că renunță la amplasarea Dracula Park lângă Sighișoara, a informat, ieri, Ana Maria Zahariade, reprezentanta Uniunii Arhitecților din România la reuniunea de la Budapesta.

Membrii Comitetului Patrimoniului Mondial (din care fac parte 172 de state) au primit cu satisfacție decizia ministrului român al Turismului, mai ales că își exprimaseră, în repetate rânduri, îndoiala cu privire la viabilitatea proiectului Dracula Park, atît din punct de vedere al dezavantajelor ce ar putea fi aduse patrimoniului cultural și istoric din zona Sighișoara, cît și în ceea ce privește partea economică a unui asemenea proiect, a mai spus Ana Maria Zahariade la seminarul de la Mogosoaia, privind monumentele istorice.

## Cel puțin 30 de nord-coreeni au fost uciși în incidentul din Marea Galbenă

Cel puțin 30 de marinari nord-coreeni au fost uciși sau răniți simbătă, în urma confruntării navale dintre forțele celor două Corei, petrecută în Marea Galbenă, a declarat, ieri, un oficial militar de la Seul.

"Comandamentul formațiunii noastre a declarat că a văzut sute de gloanțe trase asupra unui vas de patrulare nord-coreean, iar majoritatea marinarilor nord-coreeni care comandau artileria vasului au fost uciși", a declarat generalul Ahn Ki-Seok, reprezentant al Statului Major General de la Seul. "Tunurile de 70 mm și 40 mm instalate pe vasele noastre sînt foarte precise, deoarece sînt asistate de computer. Ca urmare, credem că numărul victimelor depășește 30", a adăugat el. Forțele sud-coreene au pierdut un vas, în timp ce patru marinari au fost uciși, unul a fost dat dispărut și alți 19 au fost răniți.

În urma incidentului, comandantul forțelor americane staționate în Coreea de Sud a acuzat regimul de la Phenian că a provocat confruntarea navală de simbătă și a avertizat asupra consecințelor grave pe care le poate avea aceasta. Generalul

Leon LaPorte, care comandă un contingent de 37.000 de militari, a cerut Coreii de Nord să accepte o rundă de discuții pentru dezamorsarea tensiunilor.

"Această acțiune provocatoare a Coreii de Nord reprezintă o gravă încălcare a armistițiului și poate avea consecințe grave în diferite domenii", a spus el. Războiul din Coreea a fost încheiat printr-un armistițiu semnat în 1953, dar cele două țări nu au încheiat niciodată un tratat de pace.

Presa oficială din Coreea de Nord a acuzat Statele Unite că aduc relațiile intercoreene "în pragul războiului", dar nu a făcut nici o referire la confruntarea navală de simbătă. Ziarul Partidului Comunist "Rodong Sinmun" a avertizat că regimul de la Phenian este pregătit să răspundă prin "contramăsuri dure" oricărui atac al forțelor americane. La rîndul lor, forțele sud-coreene au menținut și pentru ieri starea de alertă sporită, dar președintele Kim Dae-Jung nu a renunțat la vizita de trei zile în Japonia, unde urma să asiste la finala Cupei Mondiale la fotbal, între Brazilia și Germania.

## AMENZI... CANICULARE PENTRU COMERCIANȚI NECINSTIȚI

urmăre din pagina 1

### Atenție la sănătatea consumatorilor!

Mulți comercianți vînd produse alimentare de o calitate îndoielnică. Unii sînt o adevărată pacoste pentru cumpărători. Scopul lor este să-și vîndă produsele, indiferent de calitate, unii dintre ei nu se gîndesc la sănătatea noastră, la pericolul unor intoxicații alimentare, care pot duce la contractarea unor boli grave. Ce contează pentru ei este ca banii să iasă și marfa să treacă! Banii n-au miros!

### Comercianții luată la bani mărunți

Săptămîna trecută, piețele Flora și Grigorescu au fost țintele controalelor efectuate de mai multe instituții clujene.

Reprezentanții Direcției de Sănătate Publică, Direcției Sanitar-Veterinare, Direcției Regionale de Metrologie Legală, Consiliului Județean, alături de polițiști și jandarmi și de inspectorii Oficiului Județean de Protecția Consumatorului, au verificat 84 de agenți economici, din care 65 firme comerciale care vînd produse de origine animală și alte produse alimentare. Au mai fost în vizorul celor două echipe mixte de control 19 producători particulari care comercializează

legume și fructe în cele două piețe agroalimentare.

În urma controalelor, s-au constatat o serie de deficiențe privind: nerespectarea condițiilor de păstrare a produselor alimentare, etichetarea necorespunzătoare a produselor, folosirea spațiilor comerciale în alte scopuri, păstrarea în condiții neigienice a produselor alimentare, cîntare electronică neverificate, lipsa actelor de proveniență și calitate pentru unele produse etc.

### În topul necinstiților

"În urma acestei acțiuni, am confiscat mărfuri alimentare care aveau modificări organoleptice sau erau de o calitate îndoielnică, în valoare de 2,5 milioane de lei și au fost aplicate 41 amenzi contravenționale, de peste 83 de milioane de lei. În această săptămîină, în "topul necinstiților" se află 20 de firme comerciale, majoritatea lor comercializează pine în condiții neigienice. Pe primele 10 locuri se află SC Ursuț SNC, SC Ria Exim SRL, SC Gabrimex SRL, SC Mlădița SRL, SC Trainic SRL, AF Bochiș Vasile, SC Maraton SRL, SC Caromal SRL, SC Atlanta SRL și SC Razah SRL.

De asemenea, am sistat activitatea temporar unor societăți comerciale, care au încălcat grav Legea Consumatorului, pînă la înlăturarea tuturor deficiențelor constatate de echipele de control", precizează Lenuța ȘUTEU, Inspector șef, Oficiul Județean pentru Protecția Consumatorului Cluj.

## 12 ani adevărați ai silvicultorilor clujeni

Silvicultorii clujeni au sărbătorit, vineri, la cabana "Pîrul Olteanului" (lîngă Beliș), cea de-a 12 aniversare a zilei lor. Trebuie precizat că locația a fost aleasă de directorul general al Direcției Silvice Cluj, Victor Cherecheșiu, cu multă pricepere, fiind una dintre cele mai pitorești zone din Munții Apuseni, aproape de Poiana Horea, aparținînd Ocolului Silvic Beliș. Silvicii clujeni, care au în administrare circa 26% din suprafața județului, au dovedit, conform spuselor d-lui Cherecheșiu, rezultate remarcabile în ultimul an. Adică, o semnificativă acțiune de preîntîmpinare a furtului de material lemnos (împreună cu organele abilitate), în fond una dintre cele mai mari probleme ale pădurilor din Apuseni și de aiurea.

Deși la nivel județean au abia peste 500 de angajați, "silvicii" s-au zbatut mult și pentru realizarea reconstituirii dreptului de proprietate, fapt remarcabil în primul rînd de prefectul Vasile Soporan, prezent la manifestare. Manifestare de la care nu au lipsit nici reprezentanții ai Prefecturii Cluj, ai Poliției județene, ai Parchetului și ai multor firme private din domeniu.

La partea a doua (cum spuneau, "cea plăcută", continuată pînă în miez de noapte), Victor Cherecheșiu a devenit un amfitrion de clasă. Aproape 200 de participanți au văzut ce înseamnă o petrecere la munte. Nu au lipsit nici clenii prăjiți, prinși de participanți.

Titus CRĂCIUN

CASA DE EDITURĂ  
**Napoca**  
S.R.L.

Autorizată prin S.C. nr. 128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308 din 22.03.1991 cod fiscal R 204469

ILIE CĂLIAN (redactor șef);  
VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct);  
CRISTIAN BARA (redactor șef adjunct).  
Tel. 19.16.81; fax: 19.28.28;  
E-mail: adevcj@mail.dntcj.ro - redacția  
E-mail: reclama\_adevcj@mail.dntcj.ro - publicitate  
Secretar de redacție:  
Horea PETRUȘ  
Tel/fax:  
19.74.18

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca 16  
CULTURĂ: TEL. 19.74.90 - MICHAELA BOCU; SOCIAL-CETĂŢENEȘTI: TEL. 19.74.90 - RADU VIDA; ECONOMIC: TEL. 19.75.07; SPORT: TEL.: 19.21.27 - CODIN SAMOILA; PUBLICITATE: TEL./FAX: 19.73.04; DIFUZARE MICA PUBLICITATE: TEL.: 19.49.81. - STELA PETCU; CONTABILITATE: TEL.: 19.73.07 - LIVIA POP; SUBREDACȚIA TURDA: TEL/FAX: 31.43.23  
SUBREDACȚIA DEJ: TEL./FAX: 21.60.75

TIPARUL EXECUTAT LA **Garamond**